

ALCATEL

OT-C 651



## Introduzione.....

TCL & Alcatel Mobile Phones Limited vi ringrazia per l'acquisto del presente cellulare.

### Fotocamera: fotografie e video

Puoi scattare foto in sequenza e guardare video clip sonori. Salvati nell'album multimediale, li puoi usare per personalizzare il display iniziale. Puoi anche associare al nome di una persona un video che vedrai quando la persona telefona. Grazie alla fotocamera integrata potrai immortalare e condividere i tuoi momenti migliori. Mentre scatti una fotografia puoi usare lo zoom, registrare suoni o anche aggiungere cornici ed elementi grafici: è facile e molto divertente!

### MMS a colori

Il cellulare include il servizio MMS che ti consente di inviare video clip, immagini a colori e suoni uniti al testo del tuo messaggio. Grazie ai contenuti multimediali integrati o scaricati, potrai creare messaggi capaci di esprimere le tue emozioni.

### Personalizzazioni per tutti i gusti

Puoi personalizzare il cellulare con un tocco tutto tuo. Puoi scegliere il colore e il look fra le atmosfere integrate nel cellulare, oppure scegliere video clip, sfondi e melodie dal ricco contenuto multimediale.

### Un compagno di giochi

Tieniti pronto per entusiasmanti partite grazie alla vasta scelta di giochi e applicazioni scaricabili.

## Indice.....

<b>Introduzione.....</b>	<b>1</b>
<b>Precauzioni d'impiego.....</b>	<b>5</b>
<b>Informazioni generali .....</b>	<b>8</b>
<b>1. Il telefono.....</b>	<b>9</b>
1.1 Tasti.....	10
1.2 Icone del display esterno .....	11
1.3 Icone del display iniziale .....	12
<b>2. Messa in funzione .....</b>	<b>13</b>
2.1 Messa in servizio.....	13
2.2 Accendere il telefono .....	15
2.3 Spegnerne il telefono .....	15
<b>3. Chiamate .....</b>	<b>16</b>
3.1 Effettuare una chiamata.....	16
3.2 Chiamare la messaggeria vocale .....	17
3.3 Rispondere a una chiamata .....	17
3.4 Durante la conversazione.....	18
3.5 Conferenza.....	20
3.6 Doppia linea (ALS) .....	20
<b>4. Registro chiamate.....</b>	<b>21</b>
4.1 Memoria chiamate .....	21
4.2 Mie Numeri.....	22
4.3 Mio indirizzo e-mail .....	22
4.4 Fattura.....	22
4.5 Opzioni chiamata .....	24
<b>5. Menù .....</b>	<b>27</b>
<b>6. Rubrica.....</b>	<b>29</b>
6.1 Consultare la rubrica.....	29
6.2 Creare una scheda .....	30
6.3 Opzioni disponibili.....	31
6.4 Creare una nuova rubrica .....	32
6.5 Riconoscimento vocale .....	32
6.6 Associare una melodia a una rubrica.....	33

6.7	Associare un'immagine, un'animazione o un video a una scheda.....	33
6.8	Riservatezza .....	33
<b>7.</b>	<b>Messaggi.....</b>	<b>34</b>
7.1	Ricevere e consultare i messaggi .....	35
7.2	Creare e inviare i messaggi.....	38
7.3	Metodo di scrittura veloce .....	44
7.4	Parametri invio .....	46
7.5	Cancellare i messaggi.....	48
<b>8.</b>	<b>Personalizzazioni .....</b>	<b>49</b>
8.1	Suonerie.....	49
8.2	Display.....	50
8.3	Orologio .....	54
8.4	Tasti .....	54
8.5	Altre impostazioni .....	55
<b>9.</b>	<b>Miei tasti rapidi .....</b>	<b>60</b>
<b>10.</b>	<b>Strumenti .....</b>	<b>61</b>
10.1	Agenda .....	61
10.2	Allarmi.....	64
10.3	Convertitore .....	65
10.4	Calcolatrice .....	65
10.5	Memoria .....	66
10.6	Memo vocale .....	66
10.7	Infrarossi.....	67
10.8	Lista allarmi .....	67
10.9	Creatore suoni .....	68
10.10	Comando vocale.....	69
<b>11.</b>	<b>Suggerimenti.....</b>	<b>70</b>
<b>12.</b>	<b>WAP.....</b>	<b>71</b>
12.1	Menù accesso WAP.....	71
12.2	Programmazione dell'accesso .....	71
12.3	Accesso diretto / accesso profilo.....	73
12.4	Funzione GPRS .....	73
12.5	Opzioni browser WAP.....	74

<b>13.</b>	<b>Album Multimediale.....</b>	<b>75</b>
13.1	Menù Album .....	75
13.2	Mie Immagini .....	75
13.3	Miei Video .....	77
13.4	Miei Suoni.....	77
13.5	Gestione suoni, immagini e video .....	78
13.6	Scaricare nuovi video clip, foto, suoni .....	79
13.7	Formati e compatibilità.....	80
<b>14.</b>	<b>Fotocamera .....</b>	<b>81</b>
14.1	Scattare una foto .....	81
14.2	Scatti sequenziali.....	82
14.3	Foto con suono .....	82
14.4	Impostazioni foto .....	83
14.5	Opzioni disponibili dopo lo scatto della foto .....	87
14.6	Modifica delle immagini.....	87
<b>15.</b>	<b>Videocamera .....</b>	<b>88</b>
15.1	Modo Inquadratura .....	89
15.2	Modo Registrazione.....	89
15.3	Modo Lettura .....	90
<b>16.</b>	<b>Giochi &amp; Applicazioni .....</b>	<b>91</b>
16.1	Lanciare un'applicazione .....	91
16.2	Opzioni disponibili .....	92
16.3	Scaricare un'applicazione .....	92
16.4	Java™ Push .....	93
16.5	Impostazioni.....	93
<b>17.</b>	<b>Servizi supplementari del cellulare .....</b>	<b>95</b>
17.1	I servizi "My One Touch" di TCL & Alcatel Mobile Phones.....	95
17.2	Pacchetto software PC di Alcatel.....	95
<b>18.</b>	<b>Tabella dei caratteri e dei simboli .....</b>	<b>96</b>
<b>19.</b>	<b>Garanzia del telefono.....</b>	<b>97</b>
<b>20.</b>	<b>Accessori .....</b>	<b>99</b>
<b>21.</b>	<b>Problemi e soluzioni.....</b>	<b>100</b>

## Precauzioni d'impiego.....

Prima di usare il telefono, leggere il seguente capitolo con attenzione. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del telefono errato o non conforme alle istruzioni contenute nel presente documento.

### • SICUREZZA ALL'INTERNO DEL VEICOLO

In seguito a recenti studi in cui viene dimostrato che l'uso del cellulare durante la guida rappresenta un reale fattore di rischio, anche quando è associato a dispositivi Viva Voce (kit veicolare, auricolare ...), si raccomanda ai conducenti di non usare il cellulare quando il veicolo non è parcheggiato.

Il telefono acceso emette delle radiazioni elettromagnetiche che potrebbero interferire con il funzionamento dei sistemi elettronici del veicolo, come il sistema di controllo dei freni (ABS) o l'Airbag. Per evitare ogni problema:

- non appoggiare il telefono sul cruscotto, o nella zona d'intervento dell'airbag,
- verificare presso il fornitore o il costruttore dell'automezzo che il cruscotto sia adeguatamente schermato dalle interferenze elettromagnetiche del cellulare.

### • CONDIZIONI DI UTILIZZO

Spegnere il cellulare prima di salire in aereo. Potreste essere perseguiti legalmente.

Spegnere il cellulare in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone riservate allo scopo. Come molti altri apparecchi di uso comune, il telefono cellulare può interferire con il funzionamento di dispositivi elettrici, elettronici o che utilizzano radiofrequenze.

Spegnere il cellulare in prossimità di gas o liquidi infiammabili. Rispettare scrupolosamente tutti i segnali e le istruzioni affisse nei depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistano rischi di esplosione.

Il telefono, quando acceso, va tenuto ad almeno 15 cm da dispositivi medici quali pace maker, protesi acustiche, pompe per insulina, ecc. In particolare, durante la conversazione, usare il telefono tenendolo appoggiato all'orecchio opposto rispetto all'eventuale apparecchio.

Per evitare ogni problema all'udito, si consiglia di rispondere alla chiamata prima di appoggiare il cellulare all'orecchio. Allontanare il cellulare dall'orecchio quando si usa il Viva Voce poiché il volume amplificato potrebbe causare danni all'udito.

Non lasciare il telefono in mano ai bambini senza sorveglianza.

Quando si sostituisce la cover, si tenga presente che il cellulare potrebbe contenere sostanze che possono causare reazioni allergiche.

Maneggiare sempre con cura il cellulare e tenerlo in luoghi puliti e privi di polvere.

Si consiglia di spegnere ogni tanto il cellulare al fine di ottimizzarne le prestazioni.

Non esporre il telefono a condizioni meteorologiche e ambientali sfavorevoli (vapore, umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare, ecc.). I limiti di temperatura raccomandati dal costruttore vanno da -20°C a +55°C. Oltre i 55° C il display potrebbe risultare di difficile lettura, si tratta tuttavia di un fenomeno temporaneo e non grave.

Non cercare di aprire o riparare da soli il telefono.

Non lasciar cadere, gettare o premere con forza il telefono.

Non verniciarlo.

Usare esclusivamente batterie, caricabatterie ed accessori Alcatel compatibili con il proprio modello (vedere la lista degli Accessori, pagina 99). TCL & Alcatel Mobile Phones Limited e affiliate declinano ogni responsabilità per danni causati dall'uso di batterie o caricabatterie non compatibili.

I cellulari non vanno gettati nelle discariche pubbliche. Informarsi sulle leggi locali vigenti per l'eliminazione dei prodotti elettronici.

Ricordarsi di fare copie di back-up o tenere copie scritte di tutte le informazioni contenute nel cellulare.

Alcune persone soffrono di epilessia fotosensibile o di perdita dei sensi di fronte a luci lampeggianti o quando giocano con i videogame. Tali incidenti possono sopravvenire anche in persone che non abbiano mai avuto prima episodi epilettici o perdita di conoscenza. In caso di disturbi precedenti o di casi fra i membri della famiglia, parlarne al medico prima di giocare con i videogame o di attivare funzioni del telefono con luci lampeggianti. I genitori devono sorvegliare i bambini quando giocano con i videogame o usano funzioni con luci lampeggianti. Chiunque avverta i sintomi elencati qui di seguito deve smettere immediatamente di utilizzare il cellulare e rivolgersi al medico: convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di conoscenza, movimenti involontari o disorientamento. Per limitare il rischio di tali sintomi, si consiglia di prendere le precauzioni seguenti:

- Non giocare o usare funzioni con luci lampeggianti se si è stanchi o si ha sonno.
- Rispettare come minimo una pausa di 15 minuti ogni ora.
- Giocare in ambienti ben illuminati.
- Tenersi distanti il più possibile dallo schermo.

Mentre si gioca, si potrebbe avvertire un certo disagio a livello di mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo. Per evitare problemi quali tendiniti, sindrome del tunnel carpale, o altri disturbi scheletro muscolari, rispettare le istruzioni seguenti:

- Fare una pausa di 15 minuti per ogni ora di gioco.
- Al verificarsi di quanto sopra esposto, smettere e riposarsi alcune ore prima di riprendere.
- Se la sensazione di dolore a mani, polsi o braccia persiste dopo il gioco rivolgersi al medico.

### • RISERVATEZZA

Si tenga presente che è un obbligo rispettare le leggi e le norme in vigore nel proprio paese per quanto riguarda lo scatto di fotografie e la registrazione video o suoni mediante il cellulare.

Secondo tali leggi e norme, potrebbe essere severamente vietato scattare fotografie e/o registrare voci o video riguardanti altre persone o loro caratteristiche, nonché riprodurle e distribuirle in quanto considerato violazione della privacy. Spetta unicamente all'utente ottenere le autorizzazioni necessarie al fine di registrare conversazioni private o riservate o scattare foto di altre persone; il costruttore, il venditore o rivenditore del cellulare (incluso l'operatore) sono esenti da ogni responsabilità che potrebbe risultare da un uso non corretto del cellulare.

### • BATTERIA

Prima di estrarre la batteria dal telefono, assicurarsi che il telefono sia spento.

Le precauzioni d'impiego per la batteria sono le seguenti:

- Non tentare di aprire la batteria (rischio di emanazioni di vapori tossici e di ustioni).
- Non perforare, smontare o provocare cortocircuiti.
- Non bruciare la batteria usata, non gettarla fra i rifiuti domestici e non esporla a temperature superiori a 60 °C.

Per disfarsene, depositare la batteria nei luoghi previsti conformemente alle leggi in vigore sulla tutela dell'ambiente. Usare la batteria esclusivamente per lo scopo per cui è stata progettata. Non usare mai batterie danneggiate o non raccomandate da TCL & Alcatel Mobile Phones Limited e/o affiliate.

### • CARICABATTERIE

I caricabatterie collegati alla rete elettrica devono funzionare ad una temperatura fra: 0 e 40°C.

I caricabatterie del cellulare sono conformi alle norme di sicurezza per le apparecchiature informatiche e per le macchine per ufficio. Vanno usati unicamente per lo scopo previsto.

• **ONDE RADIOELETTICHE**

La prova di conformità alle normative internazionali (ICNIRP) o alla direttiva europea 1999/5/CE (R&TTE) è una condizione indispensabile per la commercializzazione di tutti i modelli di telefoni cellulari. La protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona, costituisce un aspetto essenziale di tali normative o della direttiva.

IL PRESENTE TELEFONO CELLULARE È CONFORME ALLE NORMATIVE INTERNAZIONALI ED EUROPEE IN MATERIA DI ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIOELETTICHE.

Il presente telefono cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato progettato e fabbricato rispettando le soglie di esposizione alle radiofrequenze (RF) raccomandate dalle normative internazionali (ICNIRP) <sup>(1)</sup> e dal Consiglio dell'Unione Europea (direttiva 1999/519/EC) <sup>(2)</sup>.

Tali soglie fanno parte di un insieme di normative e stabiliscono dei livelli di radiofrequenze autorizzati per il pubblico. Esse sono state messe a punto da gruppi di esperti indipendenti su basi di valutazioni scientifiche regolari e dettagliate. Prevedono un importante margine di sicurezza atto a garantire la sicurezza di tutti, qualunque sia l'età e lo stato di salute.

La norma di esposizione per i telefoni cellulari è determinata da un'unità di misura chiamata Tasso Specifico di Assorbimento o "SAR" (Specific Absorption Rate). La soglia SAR stabilita dalle normative internazionali o dal Consiglio dell'Unione Europea è di 2 W/kg in media per 10 g di tessuto umano. I test per determinare i livelli SAR sono stati effettuati in base a modalità d'utilizzo standard con telefoni funzionanti al loro livello massimo di potenza su tutte le bande di frequenza.

Benché il SAR sia stabilito al più alto livello di potenza certificata, il livello reale SAR del cellulare in corso di utilizzo è solitamente molto al di sotto dei valori massimi. In effetti, poiché il telefono è progettato per funzionare a livelli di potenza molteplici, userà solo la potenza strettamente necessaria a garantire la connessione alla rete. In linea di principio, più si è vicini ad un'antenna della stazione di base, più i livelli di potenza del cellulare saranno bassi.

Il valore massimo SAR testato sul presente modello di cellulare per un utilizzo vicino all'orecchio e conformemente alla norma è di 0.80 W/kg. Benché i livelli SAR siano variabili in funzione dei telefoni e dei modi di utilizzo, sono tuttavia tutti conformi alle normative internazionali e alla direttiva europea in vigore in materia di esposizione alle radiofrequenze.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) considera che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di particolari precauzioni per l'impiego dei telefoni cellulari. Nell'incertezza, si può cercare di limitare la propria esposizione o quella dei propri figli alle radiofrequenze, abbreviando la durata delle telefonate o utilizzando l'opzione Viva Voce (o l'auricolare) che consentono di tenere il cellulare lontano dal corpo e dalla testa (raccomandazione n°193). Ulteriori informazioni sui campi elettromagnetici e la salute pubblica sono disponibili su Internet all'indirizzo: <http://www.who.int/peh-emf>.

Il cellulare è dotato di un'antenna integrata. Si raccomanda di non toccarla o deteriorarla se si vuole mantenere una qualità di ricezione ottimale in conversazione.

<sup>(1)</sup> Le normative ICNIRP sono applicabili nelle regioni seguenti: America centrale (tranne Messico), America meridionale, Africa meridionale e settentrionale, Estremo Oriente (tranne Taiwan e Corea) Australia.

<sup>(2)</sup> La direttiva europea (1999/519/CE) è applicabile nelle regioni seguenti: Europa, Israele.

## Informazioni generali .....

- **Sito Web:** [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com) - **Indirizzo Wap:** [wap.tcl-alcatel-mp.com](http://wap.tcl-alcatel-mp.com)
- **N° Hotline:** consultare l'opuscolo "TCL & Alcatel Mobile Phones Services", oppure il nostro sito internet.

Dal nostro sito internet sarà possibile consultare in linea la rubrica "Domande più frequenti", oppure inviarci direttamente eventuali domande via e-mail.

An electronic version of this user guide is available in English and other languages according to availability on our server: [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com)

Il presente telefono è un ricetrasmittitore radio che funziona sulle reti GSM nelle bande 900, 1800 e 1900 MHz.

Il marchio  attesta che il telefono è conforme alla direttiva 1999/5/CE (R&TTE) e che gli accessori relativi sono conformi alle direttive comunitarie in vigore. L'esemplare integrale della Dichiarazione di Conformità del telefono può essere ottenuto tramite il nostro sito web: [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com).

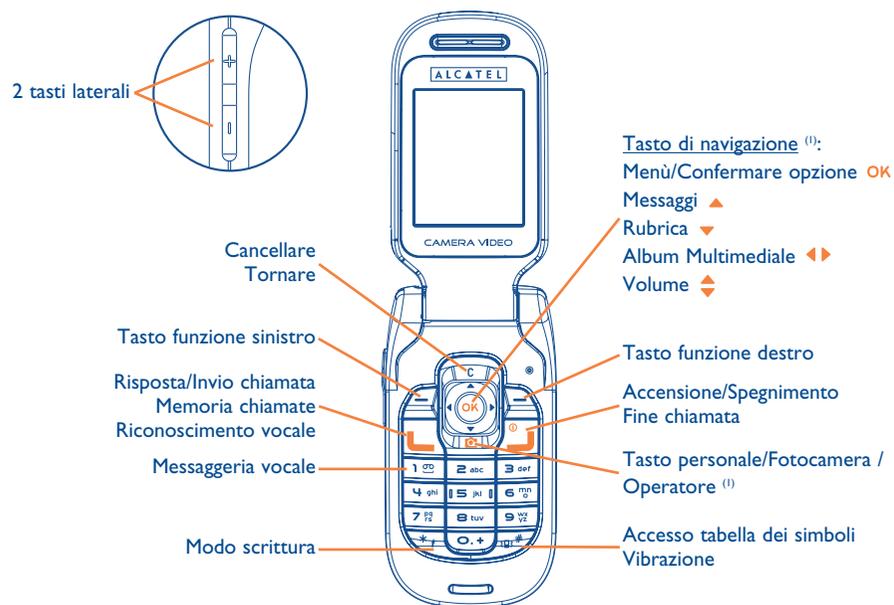
### Protezione antifurto <sup>(1)</sup>

Il cellulare è identificato da un numero IMEI (numero di serie del cellulare), che si trova sull'etichetta della confezione e nella memoria del telefono. Si raccomanda, al primo utilizzo, di annotare il numero digitando , , , ,  e di conservarlo con cura, in quanto potrebbe essere richiesto dalla Polizia e dall'operatore in caso di furto. Grazie a tale numero sarà possibile bloccare totalmente il cellulare e quindi rendere impossibile qualsiasi uso da parte di terzi, anche in caso di sostituzione della SIM card.

Febbraio 2005

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore. A seconda del paese.

## Il telefono .....



<sup>(1)</sup> A seconda dell'operatore.

### I.1 Tasti

-  **Tasto navigazione**  
Confermare un'opzione (pressione in centro)
-  **Cancellare** (pressione breve)  
Tornare al display precedente (pressione breve)  
Tornare al display iniziale (pressione lunga)
-  **Risposta**  
Invio chiamata  
Accesso memoria chiamate (RP) (pressione breve)  
Riconoscimento vocale (pressione lunga)
-  **Accensione del telefono** (pressione lunga) /  
**Spegnimento del telefono** (pressione lunga)  
Fine chiamata  
Tornare al display iniziale
-  **Tasto personale/Fotocamera/Operatore** <sup>(1)</sup>
-  **Tasto funzione sinistro**
-  **Tasto funzione destro**
-  **Consultare la messaggeria vocale** (pressione lunga)
-  **In modo scrittura:**
  - Pressione breve: maiuscole, minuscole, cifre
  - Pressione lunga: passare dal modo normale al modo assistito
-  **Pressione lunga dal display iniziale: attivare/disattivare la vibrazione.**  
**Pressione breve in modo scrittura: accesso tabella dei simboli**
-  **Tasti laterali:**
  - Flip chiuso**
    - Accendere la retroilluminazione
    - Scorrere la lista delle ultime chiamate (con auricolare collegato)
    - Regolare il volume
  - Flip aperto**
    - Accesso alla fotocamera dal display iniziale: da qui per scattare una fotografia pressione breve in su o in giù
    - Scattare foto sequenziali (pressione lunga in su)
    - Scattare una fotografia con suono (pressione lunga in giù)
    - Regolare il volume

<sup>(1)</sup> A seconda dell'operatore.

## I.2 Icone del display esterno <sup>(1)</sup>

-  **Livello di carica della batteria.**
-  **Vibrazione:** il telefono vibra e non emette né suoneria, né bip tranne gli allarmi (cf. pagina 50).
-  **Infrarossi:** collegamento a infrarossi attivato.
-  **Tastiera bloccata.**
-  **Stato presenze Push To Talk (P2T) <sup>(2)</sup>.**
-  **Trasferimento di chiamata attivato:** le chiamate vengono trasferite (cf. pagina 24).
-  **Timer o sveglia programmati** (cf. pagina 64).
-  **Qualità di ricezione rete.**

## I.3 Icone del display iniziale <sup>(1)</sup>

Tutte le icone del display esterno sono disponibili anche per il display iniziale con colori e dimensioni diverse.

-  **Nuovo messaggio nella messaggeria vocale.**
-  **Chiamate senza risposta.**
-  **Avvisi WAP <sup>(2)</sup>.**
-  **Roaming nel paese di abbonamento.**
-  **Doppia Linea <sup>(2)</sup>:** indica la linea selezionata.
-  **GPRS attivato.**
-  **Ricezione di un MMS in corso.**
-  **Invio di un MMS in corso.**
-  **Silenzioso:** il telefono non emette né suoneria, né bip, né vibra tranne per gli allarmi (cf. pagina 50).
-  **Messaggi non letti.**
-  **Lista dei messaggi scritti satura (SMS):** il telefono non può più accettare nuovi SMS. Occorre accedere alla lista dei messaggi per cancellarne almeno uno nella SIM card (cf. pagina 48).
-  **Zone a tariffe privilegiate <sup>(2)</sup>.**

<sup>(1)</sup> Le icone e le illustrazioni rappresentate in questo manuale sono a titolo indicativo.

<sup>(2)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

<sup>(1)</sup> Le icone e le illustrazioni rappresentate in questo manuale sono a titolo indicativo.

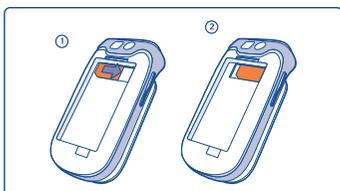
<sup>(2)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

## 2 Messa in funzione .....

### 2.1 Messa in servizio

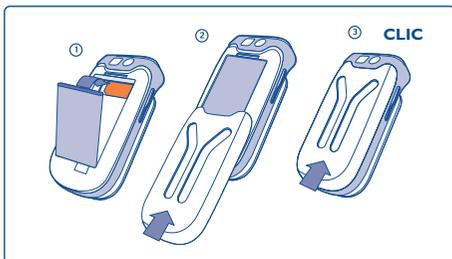
#### Inserimento ed estrazione della SIM card <sup>(1)</sup>

Per usare il telefono bisogna inserire la SIM card.



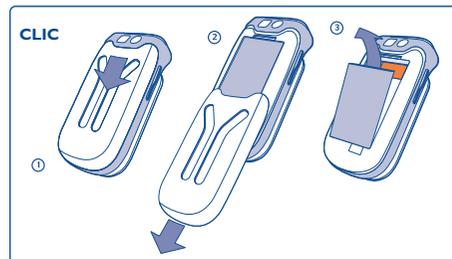
Posizionare la SIM card con il chip verso il basso e l'angolo ritagliato nella parte sinistra inferiore. Introdurla nell'apposito vano e verificare che sia inserita correttamente.

#### Inserimento della batteria



Inserire e posizionare la batteria, poi chiudere lo sportellino del telefono.

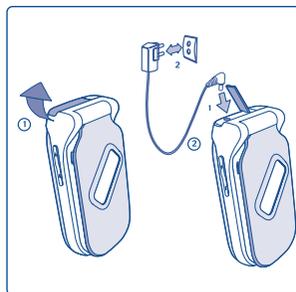
#### Estrazione della batteria



Sbloccare lo sportellino, poi la batteria e toglierla.

<sup>(1)</sup> Verificare presso l'operatore che la SIM card sia compatibile 3V. Non si possono più usare le vecchie SIM card 5V.

#### Carica della batteria



Collegare il caricabatterie

- Un breve segnale acustico avverte che la carica è iniziata.
- Se la batteria è molto scarica, l'animazione indicante la carica potrebbe attivarsi solo dopo alcuni minuti accompagnata da un leggero fruscio.
- Non forzare la presa del telefono.
- L'icona della batteria segnala il livello esatto di carica solo dopo alcuni minuti.
- Verificare che la batteria sia inserita correttamente prima di collegarla al caricabatterie.
- La presa di alimentazione deve essere vicino al telefono e di facile accesso (evitare le prolunghie elettriche).
- Al primo utilizzo del telefono, caricare completamente la batteria (circa 3 ore). Per un uso ottimale, si raccomanda di caricare il telefono ogni giorno. Quando la carica è completa viene visualizzato il seguente simbolo (🔋).



La carica è completa quando l'animazione si ferma. Usare esclusivamente caricabatterie Alcatel.

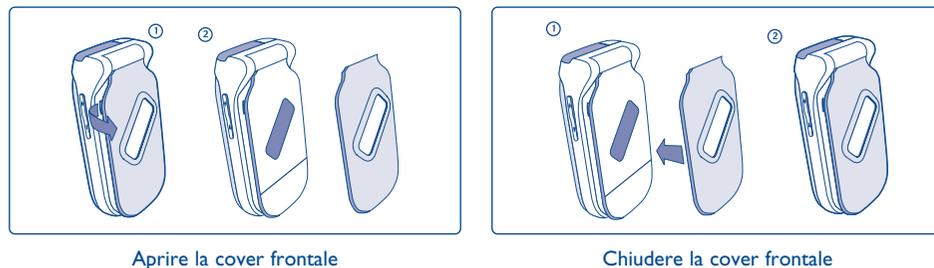
#### Precauzioni d'impiego

Non mettere la mano sulla parte inferiore del cellulare.

Il cellulare è dotato di un'antenna integrata. Per un funzionamento ottimale, evitare di toccarla o danneggiarla.

Per una migliore qualità di ricezione e per un funzionamento ottimale, non toccare la parte inferiore del cellulare.

### Sostituzione della cover frontale



Aprire la cover frontale

Chiudere la cover frontale

### 2.2 Accendere il telefono

Premere a lungo il tasto fino all'accensione del cellulare, digitare il codice PIN se richiesto, confermare tramite il tasto **OK**. Appare il display iniziale.

Se non si conosce il codice PIN o lo si è dimenticato, rivolgersi all'operatore. Non lasciare il codice PIN in prossimità del telefono e conservare la SIM card in luogo sicuro quando non viene usata.

Se appaiono messaggi diffusi dalla rete, usare il tasto **OK** per leggerli completamente o il tasto **C** per tornare al display iniziale.

Durante la ricerca della rete appare il simbolo <<<->>> (se la SIM card è rifiutata dalla rete, appare ???-???, rivolgersi in questo caso all'operatore).

Dal display, all'accensione, si può anche accedere alla funzione di dimostrazione "Video": selezionare l'icona a sinistra tramite il tasto di navigazione . Anche senza SIM card nel telefono, si potrà accedere alla lista dei video clip.

### 2.3 Spegnere il telefono

Dal display iniziale premere il tasto (pressione lunga).

## 3 Chiamate .....

### 3.1 Effettuare una chiamata

Comporre il numero desiderato poi premere il tasto per inviare la chiamata. Per agganciare, premere il tasto o chiudere il flip del telefono (tranne quando è inserito l'auricolare). In caso di errore, usare il tasto **C** per cancellare i numeri.

Per inserire "+" oppure "P" (pausa) premere a lungo il tasto (si vedranno scorrere i caratteri seguenti: 0, +, P, •).

#### Effettuare una chiamata d'emergenza

Se il telefono è in zona di copertura rete, per effettuare una chiamata d'emergenza comporre direttamente il **112** e premere (o qualsiasi altro numero indicato dall'operatore), anche senza SIM card, senza digitare il codice PIN o sbloccare i tasti.

#### Effettuare una chiamata con prefisso

Per accedere ai prefissi, premere a lungo il tasto e usare il tasto .

- Per effettuare una chiamata internazionale, accedere a , confermare il paese, completare il numero e inviare la chiamata.
- Se si conosce già il prefisso, ci si può spostare sull'icona e inserire direttamente il prefisso seguito dal numero del corrispondente.
- In alcune aziende i numeri telefonici iniziano tutti con le stesse cifre. Con la funzione "Prefisso" , si può memorizzare la parte comune del numero e digitare unicamente la parte variabile. I prefissi vanno creati dall'utente stesso.

Quando il flip è chiuso e l'auricolare collegato, si può accedere alle ultime chiamate (ricevute ed effettuate) premendo brevemente il tasto dell'auricolare. Si possono far scorrere e visualizzare uno alla volta i numeri sul display esterno mediante i tasti laterali. Premere di nuovo il tasto dell'auricolare per chiamare il numero selezionato.

### Riselezione automatica

Se la funzione è attivata e fornita dalla rete (cf. pagina 26), il corrispondente che non è raggiungibile al momento sarà richiamato automaticamente.

### 3.2 Chiamare la messaggeria vocale <sup>(1)</sup>

La messaggeria è messa a disposizione dalla rete affinché nessuna chiamata venga perduta: funziona come una segreteria telefonica consultabile in qualsiasi momento. Per accedere alla messaggeria vocale premere a lungo il tasto .

Se non è indicato il numero di accesso alla messaggeria vocale, comporre il numero fornito dall'operatore. Per modificare in seguito tale numero, usare l'opzione "Miei Numeri" (cf. pagina 22).

 Per usare la messaggeria dall'estero, informarsi presso l'operatore prima di partire.

### 3.3 Rispondere a una chiamata

Quando è in arrivo una chiamata, il telefono squilla con un'intensità incrementale. Se sul display è visualizzata l'icona , è attivata la vibrazione: il telefono non squilla. Se è visualizzata l'icona , non vi è né vibrazione, né suoneria.

#### Se il flip del telefono è aperto

- Per rispondere, premere il tasto .
- Per interrompere la suoneria, premere il tasto  una volta o selezionare "Menù" (tasto funzione destro) seguito da "Silenzioso".
- Per rifiutare la chiamata, premere il tasto  una volta o il tasto  due volte o selezionare "Menù" (tasto funzione destro) seguito da "Rifiutare".

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

### Se il flip è chiuso

- Per rispondere, aprire il flip (Se opzione Risposta Flip attivata).
- Per interrompere la suoneria, premere brevemente una volta il tasto laterale inferiore .
- Per rifiutare la chiamata, premere a lungo il tasto laterale inferiore  una volta o premere brevemente il tasto laterale inferiore  due volte.

 Il numero del chiamante è visualizzato a condizione che la rete lo trasmetta (verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore).

### 3.4 Durante la conversazione

#### Funzioni disponibili con flip aperto

Durante la conversazione, si possono usare rubrica, agenda, messaggi scritti, ecc. senza interrompere la conversazione, tramite il tasto .

	Chiamata in attesa		Rubrica
	Chiamata in corso		Messaggi
	Scattare 1 foto		Agenda
	Registrazione video		Servizi <sup>(1)</sup>
	Vivavoce		Memo Vocale (registrare la conversazione in corso)
	<b>ATTENZIONE:</b> allontanare il telefono dall'orecchio quando l'opzione "Viva Voce" è attivata poiché il volume amplificato potrebbe provocare danni all'udito.		Vedere note

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

### Regolare il volume

Durante la conversazione, si può regolare il volume tramite il tasto di navigazione  o i tasti laterali.

### Gestione di due chiamate

- **Avviso chiamata** <sup>(1)</sup>

Se, durante la conversazione, arriva un'altra chiamata questa è annunciata da un segnale sonoro. Si può accettare la nuova chiamata premendo il tasto .

La chiamata in corso sarà messa automaticamente in attesa. Sarà allora possibile passare da un interlocutore all'altro tramite il tasto  poi **OK**.

- **Effettuare una seconda chiamata**

Per chiamare un secondo corrispondente durante la conversazione, comporre direttamente il numero. La chiamata in corso sarà messa automaticamente in attesa.



**Auricolare inserito:** Se, durante una chiamata in conferenza, si chiude il flip, le chiamate non verranno interrotte, ma non sarà possibile gestirle fino a che il flip rimarrà chiuso.

### Scattare I foto

Durante la chiamata, premendo il tasto  o selezionando l'icona della fotocamera tramite il tasto  si potrà scattare una foto e inviarla automaticamente al corrispondente <sup>(2)</sup>.

### Registrazione video

L'opzione consente di registrare un video non sonorizzato e di inviarlo automaticamente a un corrispondente <sup>(2)</sup>. Selezionare l'icona della videocamera tramite il tasto  o premere a lungo il tasto  per accedere al modo inquadratura (premere il tasto **OK** per iniziare la registrazione).

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

<sup>(2)</sup> Solo se il numero del corrispondente è identificato (impossibile se l'identità è sconosciuta o segreta...). I dati saranno trasmessi al corrispondente al termine della chiamata.

### 3.5 Conferenza <sup>(1)</sup>

Il telefono permette di conversare con più persone simultaneamente (fino a 5). Sono in corso due chiamate: premere **OK**, selezionare "**Conferenza**" poi confermare tramite il tasto **OK**. Se arriva una terza chiamata, rispondere premendo il tasto  e parlare con il nuovo corrispondente.

Premere **OK**, selezionare "**Aggiungi conf**" e confermare con **OK**; il corrispondente entra così a far parte della conferenza. Se si preme  si mette fine alla conversazione in corso.

Per terminare la conferenza, premere **OK** e selezionare "**Finire conf.**" o chiudere il flip.

### 3.6 Doppia linea (ALS) <sup>(1)</sup>

La SIM card può comprendere 2 linee con due numeri telefonici diversi. In "**Registro chiam.**", scegliere "**Doppia linea**" e selezionare una linea prioritaria; tutte le chiamate uscenti saranno su questo numero. Le chiamate entranti invece potranno arrivare da entrambe le linee.



I servizi impostati sulla linea prioritaria non interferiscono sui servizi selezionati sull'altra linea.

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

## 4 Registro chiamate.....

### 4.1 Memoria chiamate

#### 4.1.1 Flip aperto

Si può accedere alla memoria delle chiamate premendo il tasto  dal display iniziale. Occorre in primo luogo selezionare l'icona desiderata:



Chiamate uscenti (RP)



Chiamate senza risposta



Chiamate con risposta



Le icone che potrebbero apparire alla sinistra del nome del corrispondente indicano il tipo di numero telefonico (Casa, Ufficio, Cellulare) registrato nella rubrica.

#### Opzioni disponibili

Partendo da un numero memorizzato, si accede alle opzioni seguenti tramite il tasto funzione destro:

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Vedere</b>         | • Consultare i dettagli della chiamata (numero, data, ora, ecc...). |
| <b>Scrivere mess.</b> | • Inviare un SMS, MMS o MMS vocale al numero selezionato.           |
| <b>Salvare</b>        | • Registrare il numero selezionato in una rubrica.                  |
| <b>Canc. numero</b>   | • Cancellare il numero selezionato.                                 |
| <b>Cancella lista</b> | • Cancellare tutta la lista.  |

#### 4.1.2 Flip chiuso

Quando il flip è chiuso e l'auricolare è collegato, si può accedere alle ultime chiamate (ricevute ed effettuate) premendo brevemente il tasto dell'auricolare. Si possono far scorrere e visualizzare uno alla volta i numeri sul display esterno mediante i tasti laterali. Premere di nuovo il tasto dell'auricolare per chiamare il numero selezionato.

### 4.2 Miei Numeri

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Proprio Numero</b>   | Digitare il proprio numero di telefono (normalmente memorizzato nella SIM card), e confermare tramite <b>OK</b> . |
| <b>Messengeria voc.</b> | Digitare o modificare il numero d'accesso alla messengeria vocale.  |

### 4.3 Mio indirizzo e-mail

Digitare il proprio indirizzo e-mail per poter trasferire più facilmente nel PC foto, immagini, video clip, suoni ... tramite MMS.

Lo si può fare anche direttamente dalle opzioni mentre si scrive un MMS.

### 4.4 Fattura

- |   |  |
|---|--|
| <b>Somma <sup>(1)</sup></b>               | Gestione dei costi delle chiamate.   |
| <b>Costo totale</b>                       | Costo di tutte le chiamate.  |
| <b>Credito disponibile <sup>(1)</sup></b> | Credito ancora disponibile rispetto alla somma indicata in " <b>Credito massimo</b> ".   |
| <b>Credito massimo <sup>(1)</sup></b>     | Credito massimo autorizzato oltre al quale non è più possibile effettuare chiamate a pagamento (digitare il credito, poi confermare tramite <b>OK</b> ). |

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

<b>Azzerare</b>	Azzeramento del costo totale delle chiamate a pagamento.
<b>Costo scatto</b>	Costo di uno scatto nella valuta di propria scelta (selezionare l'opzione "Nuova?" per inserire una nuova valuta e usare il tasto  per inserire i decimali).
<b>Durata</b>	Gestione della durata delle chiamate.
<b>Durata cumulativa</b>	Durata totale delle chiamate uscenti.
<b>Tempo disponibile</b>	Tempo ancora disponibile rispetto alla durata indicata in "Tempo incluso" (valore dato a titolo indicativo).
<b>Tempo incluso</b>	Durata del forfait (digitare la durata e confermare tramite <b>OK</b> ).
<b>Azzerare</b>	Azzeramento (immediato o periodico) della durata totale delle chiamate uscenti.
<b>Contatori GPRS</b>	Gestione dei costi di trasferimento dati a pagamento (Kbyte).
<b>Contatore globale</b>	Costo totale dei dati trasferiti.
<b>APN</b>	Costo totale dei dati trasferiti per punto di accesso.
• APN 1-2	Costo totale dei dati trasferiti attraverso il punto di accesso 1 o 2.
Cumulativi	Costo totale dei dati trasferiti attraverso i punti d'accesso 1 e 2.
Ultimo contatore	Costo totale dei dati trasferiti attraverso l'ultimo punto d'accesso 1 o 2.
Azzerare	Azzeramento dei dati trasferiti attraverso i punti d'accesso 1 e 2.
• Altri	Costo totale dei dati trasferiti attraverso altri punti d'accesso.
Cumulativi	Costo totale dei dati trasferiti attraverso tutti i punti d'accesso.
Ultimo contatore	Costo totale dei dati trasferiti attraverso l'ultimo punto d'accesso.
Azzerare	Azzeramento dei dati trasferiti attraverso tutti i punti d'accesso.

<b>Cancellare</b>	Azzeramento di tutti i contatori.
<b>Sintesi costi <sup>(1)</sup></b>	
<b>Ultima chiamata</b>	Durata e costo dell'ultima chiamata.
<b>Costo totale</b>	Durata e costo di tutte le chiamate.
<b>Bip durata</b>	Attivare/disattivare il segnale sonoro emesso nel corso della conversazione con una cadenza da precisare (digitare la frequenza e confermare tramite <b>OK</b> ).

#### 4.5 Opzioni chiamata

<b>Trasf. chiamata <sup>(1)</sup></b>	
<b>Fonia</b>	Attivare/disattivare il trasferimento delle chiamate verso un numero precisato (digitare il numero, confermare tramite <b>OK</b> ). L'opzione si applica nei casi seguenti:
• Trasfer. tutte	Trasferimento sistematico di tutte le chiamate. Apparirà l'icona  .
• Cumulativo	Se la vostra linea è occupata, se non rispondete o se siete fuori rete.
• Occupato	Solo se la vostra linea è occupata.
• Non risponde	Solo se non rispondete.
• Se fuori rete	Solo se siete fuori rete.
<b>Dati</b>	Trasferimento sistematico di tutte le chiamate di ricezione dati verso il numero precisato.
<b>Fax</b>	Trasferimento sistematico di tutte le chiamate di ricezione fax verso il numero precisato.
<b>Stato</b>	Lista dei trasferimenti attivati.
<b>Cancella tutto</b>	Cancellazione di tutti i trasferimenti attivati.

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

## Blocco

**Chiamate uscenti** Attivare/disattivare il blocco delle chiamate uscenti. L'opzione si applica nei casi seguenti:

- Escl. rubrica SIM Le chiamate verso numeri non compresi nella rubrica saranno impossibili.
- Tutte <sup>(1)</sup> Tutte le chiamate uscenti saranno impossibili.
- Internazionali <sup>(1)</sup> Tutte le chiamate internazionali uscenti saranno impossibili.
- Escl. -> home Le chiamate uscenti saranno impossibili fatta eccezione per quelle dirette verso la rete dell'utente.
- Escl. rubrica FDN <sup>(1)</sup> Filtro delle chiamate uscenti rispetto ad una speciale rubrica "FDN" <sup>(2)</sup> contenuta nella SIM card.
  - Attivare/ Disattivare <sup>(1)</sup> Tutte le chiamate che non iniziano con uno dei numeri registrati nella rubrica "FDN" saranno impossibili.
  - Cambiare Se l'opzione "Escl. rubrica FDN" è stata attivata, dopo l'immissione del codice PIN2, si potrà aggiornare la rubrica "FDN" (aggiornamento della rubrica "FDN" tramite OK).

**Entranti** Attivare/disattivare il blocco delle chiamate entranti. L'opzione si applica nei casi seguenti:

- Escl. rubrica SIM Tutte le chiamate da numeri non compresi nella rubrica saranno impossibili.
- Tutte <sup>(1)</sup> Tutte le chiamate entranti saranno impossibili.
- Se all'estero <sup>(1)</sup> Le chiamate entranti, se si è all'estero, saranno impossibili.

**Stato** Lista dei blocchi attivati.

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

<sup>(2)</sup> FDN: Fixed Dialling Number.

## Chiamate

**Avviso chiamata** <sup>(1)</sup> Attivare/disattivare il segnale sonoro che annuncia l'arrivo di una seconda chiamata.

**Identità segreta (CLIR)** <sup>(1)</sup> Attivare/disattivare l'opzione che rende le chiamate anonime (la rete non trasmetterà più il vostro numero ai corrispondenti).

**Chiamante (CLIP)** <sup>(1)</sup> Attivare/disattivare la visualizzazione, ad ogni chiamata, del numero dell'abbonato che telefona (o il nome se è registrato nella rubrica).

**Risposta** <sup>(1)</sup> Scegliere il modo di risposta: tasto  o tasto a caso.

**Rich.autom. rete** <sup>(1)</sup> Consente la rifelezione automatica da parte della rete dell'ultimo numero occupato.

**Rifelez. autom.** <sup>(2)</sup>

**Attivare/ Disattivare** Attivare/disattivare la rifelezione automatica del corrispondente quando il primo tentativo non ha avuto successo.

**Vedere lista** Lista di numeri la cui rifelezione automatica non ha avuto successo (10 tentativi falliti).

**Cancella lista** Azzeramento della lista.

**Doppia linea (ALS)** <sup>(1)</sup>

Cf. pagina 20.

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

<sup>(2)</sup> A seconda del paese o dell'operatore.

## 5 Menù <sup>(1)</sup> .....

- **GIOCHI&APPLICAZ.**

- **ALBUM MULTIMED.**

- Mie Immagini
- Miei Video
- Miei Suoni
- Giochi&Applicaz.
- Memoria

- **STRUMENTI**

- Agenda
- Allarmi
- Calcolatrice
- Convertitore
- Memoria
- Creatore suoni
- Memo Vocale
- Comando vocale
- Infrarossi
- Lista allarmi

- **FOTO/VIDEO**

- Scattare foto
- Registrare video
- Mie Immagini
- Miei Video
- Suggerimenti

- **RUBRICA**

- **MESSAGGI**

- Creare messaggio
- Posta in entrata
- Posta in uscita
- Messaggeria vocale
- SMS predefiniti
- Parametri invio
- Memoria
- Cancellare
- Suggerimenti

- **REGISTRO CHIAM.**

- Mem. chiamate
- Miei Numeri
- Mio indir. e-mail
- Fattura
- Opzioni chiamata

- **PERSONALIZZAZIONI**

- Suonerie
- Display
- Orologio
- Tasti
- Altre impostazioni
- Suggerimenti

- **MIEI TASTI RAPIDI**

- **SERVIZI**

- Servizi <sup>(1)</sup>
- My One Touch

- **WAP**

- Homepage
- Segnalibri
- Profili WAP
- Digitare indirizzo
- Suggerimenti

- **SUGGERIMENTI**

<sup>(1)</sup> A seconda dell'operatore.

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

## 6 Rubrica .....



### 6.1 Consultare la rubrica

Per accedere alla **rubrica** partendo dal display iniziale, premere verso il basso il tasto <sup>(1)</sup> oppure premere il tasto **OK** e selezionare l'icona dal menù.

Si può personalizzare la tastiera attribuendo ai tasti funzioni di accesso rapido (cf. pagina 54).

Si hanno a disposizione 4 rubriche:

- Rubrica SIM:**  
La capacità della SIM card dipende dall'operatore. È impossibile associare più di un numero a un nome nonché accedere alle funzioni avanzate.
- Rubrica generale:**  
Contiene tutte le schede create. Le schede della SIM card non vengono inserite automaticamente nella rubrica generale, ma vi si possono copiare.
- Rubrica personale:**  
Vi si possono mettere i numeri personali (parenti, amici, ecc...).
- Rubrica professionale:**  
Vi si possono mettere i numeri professionali (aziende, ecc...).

Oltre alle rubriche già disponibili, si possono creare altre rubriche (cf. pagina 32).

<sup>(1)</sup> A seconda dell'operatore.

### Per cercare un nome tramite la sua prima lettera

Si può cercare il nome del corrispondente premendo il tasto associato alla prima lettera del nome.



Per talune lingue, che richiedono un modo di immissione particolare, la ricerca tramite il nome si effettua mediante l'opzione "**Cercare nome**".

### Per consultare una scheda

Selezionare un nome della rubrica, selezionare il tasto funzione "**Menù**" seguito da "**Vedere**".

### Per chiamare un corrispondente

Quando il nome è selezionato, premere il tasto . Se al nome sono associati più numeri, occorre prima scegliere il numero nella lista (Cellulare, Casa, Ufficio, ecc.) tramite il tasto . Per inviare la chiamata, premere **OK**.



I dati della rubrica e dell'agenda possono essere trasferiti su computer e viceversa grazie al pacchetto software PC di Alcatel (cf. pagina 95).

### 6.2 Creare una scheda

Selezionare la rubrica in cui si desidera creare una scheda, premere il tasto funzione destro, selezionare "**Creare scheda**" seguito da **OK**. In qualsiasi momento è possibile salvare i dati inseriti premendo il tasto funzione sinistro. Si passa al campo seguente premendo il tasto **OK** o usando il tasto di navigazione .

Quando si crea un nuovo contatto nella rubrica del telefono, si deve completare almeno uno dei campi seguenti: Carta d'identità, Anniversario, Pseudonimo, Indirizzo URL, Numeri, Ritratto, E-mail, Indirizzo, Note, Info personale I... 4. Si può passare da un campo all'altro tramite il tasto .

Quando si completa il campo "**Anniversario**", viene creato automaticamente un allarme nell'Agenda.



Grazie al pacchetto software PC, si possono trasferire tutti i contatti dal e/o verso il computer. Si può anche usare la funzione infrarossi per trasferire ciascun contatto individualmente verso il PC o verso un altro cellulare dotato del dispositivo a infrarossi.



Se si usa il telefono dall'estero, registrare nella rubrica i numeri nel formato internazionale “+” seguito dal prefisso del paese (cf. pagina 16).

### 6.3 Opzioni disponibili

Dalla lista dei nominativi delle rubriche, accedere, tramite il tasto funzione destro, alle opzioni seguenti:

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Vedere</b>                 | • Visualizzare una scheda completa: nome, indirizzo, e-mail, ecc.   |
| <b>Creare scheda</b>          | • Creare una scheda (nome, numeri, indirizzo, e-mail, ecc.) nella rubrica desiderata.   |
| <b>Scrivere mess.</b>         | • Inviare dalla rubrica un SMS, MMS o MMS vocale a un contatto.   |
| <b>Modificare</b>             | • Modificare il contenuto di una scheda.  |
| <b>Ritratto</b>               | • Associare video/foto/immagini alla scheda corrente dopo averli selezionati dall'album o aver scattato la foto/registrazione il video <sup>(1)</sup> . |
| <b>Cancellare</b>             | • Cancellare la scheda selezionata.   |
| <b>Classif. scheda</b>        | • Spostare una scheda da una rubrica all'altra.   |
| <b>Melodia rubr.</b>          | • Associare una melodia alla rubrica selezionata.   |
| <b>Creare rubrica</b>         | • Creare una propria rubrica.   |
| <b>Svuotare rub.</b>          | • Svuotare il contenuto della rubrica.  |
| <b>Canc. rubrica</b>          | • La rubrica e le sue schede sono tutte eliminate (solo rubrica creata).  |
| <b>Copia Tt-&gt; SIM/Gen.</b> | • Copiare tutta la rubrica verso la rubrica SIM o del telefono in una volta sola secondo la memoria disponibile.  |
| <b>Ricon. vocale</b>          | • Registrare un riconoscimento vocale <sup>(1)</sup> .  |
| <b>Inviare</b>                | • Trasferire i dati tramite infrarossi (cf. pagina 67) o Multimedia/MMS.  |
| <b>Suggerimenti</b>           | • Ottenere informazioni e suggerimenti sulla funzione del menù che si sta usando.   |

<sup>(1)</sup> Non applicabile alla rubrica SIM.

### 6.4 Creare una nuova rubrica

Dalla rubrica del telefono premere il tasto funzione destro e selezionare “**Creare rubrica**”, confermare tramite il tasto **OK** quindi dare un nome alla nuova rubrica. Solo le rubriche create possono essere cancellate tramite l'opzione “**Canc. rubrica**”.

### 6.5 Riconoscimento vocale

Il riconoscimento vocale consente di chiamare il corrispondente pronunciando direttamente il suo nome senza passare per la rubrica.

Selezionare una scheda della rubrica del telefono e confermare tramite il tasto funzione destro. Selezionare poi “**Ricon. vocale**” e confermare di nuovo. Tre brevi segnali sonori indicheranno l'inizio della registrazione e se la registrazione è riuscita o fallita. Si potrà in seguito “**Ascoltare**”, “**Sostituire**” o “**Cancellare**” il riconoscimento vocale registrato.



Le schede con il riconoscimento vocale sono contrassegnate dall'icona . Il numero di nominativi accessibili tramite riconoscimento vocale è limitato. Tale funzione può essere usata con tutte le rubriche, fatta eccezione per la rubrica SIM.

Dal display iniziale si può attivare il riconoscimento vocale premendo a lungo il tasto . Seguire poi le istruzioni che appaiono sul display.



Quando il telefono è chiuso e l'auricolare è collegato, premere a lungo il tasto dell'auricolare per attivare il riconoscimento vocale. Parlare e la chiamata verrà automaticamente effettuata.

## 6.6 Associare una melodia a una rubrica

Selezionare una scheda nella rubrica del telefono, premere il tasto funzione destro e selezionare **“Melodia rubr.”**.

Quando si riceve una chiamata da un corrispondente classificato nella rubrica del telefono, squillerà la relativa melodia.

## 6.7 Associare un'immagine, un'animazione o un video a una scheda

Selezionare una scheda nella rubrica del telefono, premere il tasto funzione destro e selezionare **“Ritratto”**.

Allo stesso contatto si può associare solo un'immagine o un video, non entrambi. Si può inoltre scattare una foto o registrare un nuovo video. Quando si riceve una chiamata, l'immagine, l'animazione o il video apparirà sul display.

## 6.8 Riservatezza

I dati della rubrica possono essere protetti (cf. opzione **“Riservatezza”** pagina 56).

# 7 Messaggi .....



Con il cellulare è possibile leggere, scrivere, ricevere e inviare brevi messaggi **“Testo/SMS”** e **“Multimedia/MMS”** verso altri cellulari <sup>(1)</sup>.

I messaggi multimediali sono messaggi tramite i quali si possono inviare video clip, immagini, fotografie, animazioni, suoni, registrazioni vocali (o MMS vocali: MMS semplificati che consentono d'inviare un memo vocale in forma di messaggio), appuntamenti (V.CAL) o schede della rubrica (V.CARD) verso altri cellulari compatibili e a indirizzi e-mail.



L'uso della funzione Multimedia MMS è possibile solo se: il servizio è offerto dall'operatore, l'abbonamento comprende l'opzione MMS, i parametri d'invio MMS sono tutti definiti (cf. pagina 47).

Per accedere ai messaggi dal display iniziale, premere verso l'alto il tasto  <sup>(2)</sup> o premere il tasto **OK** e, con il tasto di navigazione, selezionare **“Messaggi”** e confermare tramite **OK**.

Il menù comprende le opzioni seguenti:

- Creare messaggio
- Posta in entrata
- Posta in uscita
- Messaggeria voc.
- SMS predefiniti
- Impostazioni
- Memoria
- Cancellare
- Suggestioni

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio MMS presso l'operatore.

<sup>(2)</sup> A seconda dell'operatore.

Al momento della consultazione dei messaggi, si troveranno le seguenti icone di stato, secondo:

- il tipo di messaggio:  messaggio SMS,  messaggio MMS,  avviso di MMS,  MMS in corso d'invio,  MMS con suono,  MMS con video clip,  MMS con elementi copyright che non possono essere inviati.
- la posizione in cui si trova il messaggio:  messaggi memorizzati nella SIM card (solo SMS),  messaggi memorizzati nel telefono (avvisi di MMS).

## 7.1 Ricevere e consultare i messaggi

Quando il telefono è chiuso, in mezzo al display esterno appare in grande l'icona  che avverte dell'arrivo di uno o più messaggi.

### 7.1.1 SMS

Sul display iniziale è visualizzata una linea con il numero dei nuovi messaggi non ancora letti. Selezionare tale linea e premere **OK** per leggerli direttamente dal display iniziale. Per modificare o disattivare il segnale sonoro vedi pagina 49.

### 7.1.2 MMS

Vi sono 3 modi per gestire gli MMS entranti: immediato, differito o limitato. Da **“Parametri invio/Parametri MMS”**, confermare la scelta nell'opzione **“Modo”** (cf. pagina 47).

- **“Immediato”**: sul display iniziale l'icona  segnala che si sta scaricando un nuovo MMS. Dopo aver ricevuto tutto l'MMS, appare il messaggio **“E' arrivato un nuovo messaggio!”**, si avverte un segnale sonoro, sul display viene visualizzata l'icona , e una linea con il numero di messaggi. Selezionare tale linea e premere **OK** per aprire il messaggio.

- **“Differito”**: arriva un avviso che indica il nome, il numero del mittente e l'oggetto del messaggio, se registrato. Si può in qualsiasi momento scaricare l'MMS per leggerlo <sup>(1)</sup>. Si può anche cancellarlo senza leggerlo; in tal caso il mittente dell'MMS riceverà un avviso di rifiuto.
- **“Limitato”**: simile al modo **“Differito”** ma l'avviso sarà dato solo mediante l'icona .

Tramite MMS, si possono ricevere video clip, fotografie, immagini, suoni. Saranno automaticamente salvati nella memoria del telefono. Selezionando **“Menù/Salvare oggetti”** si possono salvare video, immagini, suoni o tutti insieme (in tal caso, salvare il primo oggetto visualizzato, selezionare poi l'opzione **“Seguente”** per salvare il secondo oggetto e via di seguito). Vengono tutti salvati nell'Album Multimediale.

### 7.1.3 Opzioni alla ricezione o consultazione dei messaggi in Posta in entrata/Posta in uscita

Generalmente vengono proposte le opzioni seguenti:

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Cancellare</b>                   | • Cancellare il messaggio.  |
| <b>Rispondere</b>                   | • Rispondere tramite SMS, MMS o MMS vocale.   |
| <b>Inoltrare</b>                    | • Inoltrare il messaggio ad altre persone.  |
| <b>Archiviare</b>                   | • Salvare il messaggio nella cartella <b>“Archivio”</b> (memoria del telefono).         |
| <b>Per data/<br/>per dimensione</b> | • Ordinare i messaggi letti per data o per dimensione l'ordine preimpostato è per data. |

<sup>(1)</sup> Se collegati a una rete.

A seconda del contesto (ricezione messaggi, consultazione MMS o SMS in Posta in entrata o in uscita) si avranno le opzioni seguenti:

#### Altre opzioni SMS:

- Salvare imm.** • Salvare l'immagine contenuta nel messaggio.
- Salvare anim.** • Salvare l'animazione contenuta nel messaggio.
- Salvare mel.** • Salvare la melodia contenuta nel messaggio.
- Salvare predef.** • Salvare il messaggio come messaggio predefinito.
- Salvare num.** • Salvare un numero o un indirizzo e-mail contenuto nel messaggio.
- Lanciare WAP** • Andare all'indirizzo WAP contenuto nel messaggio.
- Zoom** • Attivare o disattivare la funzione zoom.

#### Altre opzioni MMS:

- durante la selezione di MMS nella lista dei messaggi ricevuti/inviati <sup>(1)</sup>:

- Aprire/Recuperare** • Leggere il messaggio selezionato ("**Recuperare**" se è stato selezionato il modo differito).
- Info** • Accedere ai dettagli dell'MMS: data locale, oggetto, dimensione, classe, priorità, lista di distribuzione, ricevuta di ritorno.
- Risp. a tutti** • Rispondere a tutti i destinatari dell'MMS.
- Salvare tel/mail** • Salvare nella rubrica il numero del mittente o l'indirizzo e-mail.

<sup>(1)</sup> Opzioni disponibili a seconda del modo di ricezione selezionato.

- durante la lettura di un MMS:

- Ricominciare** • Consente di consultare di nuovo il messaggio.
- Senza suoni/ Con suoni** • Consente di visualizzare gli MMS con o senza suono.
- Salvare oggetti** <sup>(1)</sup> • Per salvare video clip, immagini, suoni della pagina MMS ricevuta.

Inoltre,

- se l'MMS include un indirizzo WAP, un indirizzo e-mail, o un numero telefonico, si ha la possibilità, tramite "**Menù**", di salvare e/o accedere al collegamento visualizzato (lanciare il collegamento WAP, inviare un'e-mail o chiamare il numero).
- se l'MMS contiene più pagine, scorrerà automaticamente. Per consultare di nuovo il messaggio, selezionare l'opzione "**Ricominciare**" o usare il tasto di navigazione .

## 7.2 Creare e inviare i messaggi

### 7.2.1 Creare SMS

Dal menù principale, selezionare "**Messaggi/Creare messaggio**", selezionare "**Testo/SMS**" e premere **OK**. Si può anche utilizzare un messaggio predefinito selezionando "**SMS predefiniti**".

Si possono personalizzare i messaggi aggiungendo immagini, suoni oppure icone emozionali proposte dal telefono. Durante la scrittura del messaggio selezionare, tramite il tasto **OK**, le opzioni seguenti:

- <sup>(1)</sup> - Per un oggetto premere **OK** per salvare.
- Per più oggetti premere "**Menù**", selezionare gli oggetti uno per uno tramite l'opzione "**Succ**", e premere **OK** per salvare.

- Inviare a** • Inviare il messaggio.
- Agg. feeling** • Aggiungere un'icona emozionale al messaggio.
- Inserire immagine** • Aggiungere un'immagine al messaggio.
- Agg. melodia** • Aggiungere una melodia al messaggio.
- Agg. segnalibro** • Aggiungere un indirizzo URL al messaggio.
- Simboli** • Accedere alla tabella dei simboli.
- Modo assistito** • Passare al modo assistito.
- Vedere** • Visualizzare il messaggio.
- Salvare** • Salvare il messaggio e inviarlo più tardi.

Selezionare **"Vedere"** per vedere l'intero messaggio: icone, suoni e icone emozionali sono rappresentate dai simboli ,  o . Si possono anche scaricare nuovi suoni e immagini tramite WAP (cf. pagina 95).



L'invio di messaggi con più di 160 caratteri, l'inserimento di immagini, suoni, icone emozionali può costare l'equivalente di più messaggi. Informarsi presso l'operatore.

Il destinatario del messaggio deve essere dotato di un cellulare compatibile EMS per poter visualizzare le immagini e le icone emozionali e ascoltare i suoni del messaggio.

### Opzioni per inviare il messaggio

- Rubrica** • A una persona o un indirizzo e-mail i cui dati sono memorizzati in una rubrica.
- Preferenziale** • Alla persona preferita.
- Selezionare** • A una persona digitando manualmente il numero.
- Più destinatari** • A più persone, digitando manualmente i numeri o selezionandoli dalla rubrica.
- Lista distribuzione** • Ad un gruppo di persone che dovete predefinire nei parametri di invio (opzione **"Lista distribuzione"**).

Se è attivata la funzione Ricevuta di ritorno ("**RR:**") in **"Parametri invio/Parametri SMS"** (cf. pagina 46), quando si consultano i messaggi inviati, i seguenti simboli indicano:



**Mess. ricevuti:** messaggio inviato con ricevuta di ritorno arrivata.



**Non ricevuti:** messaggio inviato e in attesa di **"Ricevuta Rit."** oppure fallito invio del messaggio; si dovrà allora spedire di nuovo il messaggio.

Se si sceglie il modo di immissione assistito (cf. pagina 44), si hanno a disposizione altre opzioni.

## 7.2.2 Creare MMS

Dal menù principale, selezionare **“Messaggi/Creare messaggio/Multimedia/MMS”** e premere **OK**. Il modo Scrittura Veloce è il modo preimpostato.

Il messaggio può essere costituito da più pagine (massimo spazio memoria consentito: normalmente da 50 Kb a 100 Kb a seconda del modello o dell'operatore); mentre si sta creando l'MMS, si è informati dello spazio utilizzato (per l'insieme delle pagine).

Tramite l'opzione **“Mia e-mail”**, si possono inviare al computer immagini, video clip, suoni ...

Se è attivata la funzione Ricevuta di ritorno (**“RR:”**) in **“Parametri invio/Parametri MMS”**, si può consultare lo stato dell'invio nell'opzione **“Info”** quando si seleziona un messaggio (cf. pagina 47).

Si possono anche allegare all'MMS file speciali come schede della rubrica (Vcard) o appuntamenti dell'agenda (Vcal) che verranno presentati su una pagina a parte (selezionare l'opzione **“Allegati”**).

A seconda dell'MMS da inviare e del suo contenuto, se vi sono allegati o no, saranno proposte le opzioni seguenti:

- Invio a 1 solo**
  - Inviare a un destinatario dalla **“Rubrica”** o **“Selezionare”** il numero o l'e-mail, o inviare al numero **“Preferenziale”** o a **“Mia e-mail”**.
- Invio a più**
  - Inviare a più persone componendo i numeri (**“Selezionare”**), o selezionando i numeri o il gruppo (**“Agg. gruppo”**) dalla **“Rubrica”**.
- Agg. immagine**
  - Aggiungere un'immagine o un'animazione dalla funzione **“Album immagini”** o crearla direttamente dalla funzione **“Scattare foto”**.

### Agg. video

- Aggiungere un video dalla funzione **“Album video”** o crearlo tramite l'opzione **“Registrazione video”**.

### Agg. suono

- Aggiungere un suono dalla funzione **“Miei Suoni”** o un memo vocale.

### Agg. testo

- Scrivere il testo.

### Agg. titolo

- Dare un titolo all'MMS.

### Agg. Segnalibro

- Inserire un segnalibro (URL) da selezionare dalla lista dei siti preferiti (cf. pagina 71).

### Opzioni testo

- - **“Rubrica”**: inserire il numero di un corrispondente.
- **“Simboli”**: inserire un simbolo.
- **“Modo assistito”**: passare dal modo normale al modo assistito e viceversa.

### Sostituire

- Cambiare un oggetto dell'MMS.

### Eliminare

- Eliminare un oggetto dall'MMS.

### Agg. pagina

- Aggiungere una pagina all'MMS.

### Pagina prec.

- Andare alla pagina precedente dell'MMS.

### Pag. successivi

- Andare alla pagina seguente dell'MMS.

### Canc. pagina

- Cancellare la pagina corrente.

### Allegati

- Aggiungere Vcard o Vcal.

### Vedere

- Visualizzare l'MMS creato.

### Salvare

- Salvare il messaggio se non lo si vuole inviare subito.

Con le opzioni **“Agg. immagine”** o **“Agg. video”** si può accedere direttamente alla funzione foto, video o all'album durante la scrittura di un MMS.

Per inserire un video o una foto in un MMS vi sono due modi:

- Aggiungendo all'MMS un video clip esistente preso dall'album video: dal menù **“Messaggi”**, selezionare nell'ordine **“Creare messaggio”**, **“Multimedia/MMS”**, premere **OK**, premere il tasto funzione **“Menù”**, selezionare **“Agg. video/Album Video”** o **“Agg. Immagine/Album Immagini”** a seconda di quello che si desidera inserire e selezionare il file (nella pagina dell'MMS viene visualizzata la prima immagine del video per indicare che il video è correttamente inserito nel messaggio).
- Registrando direttamente un nuovo video clip o scattando una nuova foto:  
**Scatto:** selezionare **“Agg. immagine”**, premere il tasto **OK** e poi selezionare **“Scattare foto”**.  
**Video:** selezionare **“Agg. video”**, premere il tasto **OK** e selezionare **“Registrare video”**. Il video viene automaticamente salvato nella cartella preimpostata dell'Album Video.



Una volta inserito il video in una pagina, si può solo aggiungere del testo; non è possibile aggiungere un'altra immagine o un suono nella stessa pagina. Selezionando **“Agg. immagine”**, **“Agg. suono”**, verrà creata una nuova pagina automaticamente.

Si può rispondere a un MMS inviando un messaggio MMS, SMS o MMS vocale. Per inviare solo testo, si consiglia l'uso di un SMS.

Per inviare l'MMS in un secondo momento (se si desidera aggiungere per esempio altri oggetti o fotografie), salvarlo (**“Salvare”**) come bozza nella cartella **“Posta in uscita/Non inviati”**. Selezionarlo in seguito e usare la funzione **“Menù”** per aggiungere o eliminare oggetti prima di inviarlo.

Se l'invio non ha successo, il cellulare rilancerà automaticamente l'MMS<sup>(1)</sup>. L'icona , che appare sul display e nella cartella **“Posta in uscita/Non inviati”**, indica l'attivazione della procedura automatica d'invio. Un messaggio avvertirà se l'invio è definitivamente fallito e nella cartella **“Non inviati”**, l'icona  indicherà che l'MMS non è stato inviato. Selezionandolo e premendo **“Menù”**, si potrà inviarlo di nuovo, modificarlo o cancellarlo.

### 7.2.3 Creare MMS vocale (Memo Vocale)

Dal menù principale, selezionare **“Messaggi/Creare messaggio/Voce/MMS vocale”**. La funzione consente d'inviare rapidamente un messaggio, senza scriverlo. Il destinatario lo riceve come un normale MMS<sup>(2)</sup> e non verrà disturbato. A tutti i messaggi si può rispondere con un **“MMS vocale”**.

## 7.3 Metodo di scrittura veloce

Il metodo di scrittura veloce **“Modo assistito”** consente di agevolare la scrittura dei messaggi SMS o MMS. Per scrivere un messaggio, premere il tasto funzione **“Menù”**, selezionare **“Modo assistito”** per gli SMS, o selezionare **“Opzioni testo”** seguito da **“Modo assistito”** per gli MMS e digitare il testo; per digitare per esempio **“hello”** basta premere una sola volta i tasti seguenti: , , , , , . La lettera o la parola visualizzata non sempre corrisponde a quella desiderata, ma non bisogna tenerne conto e bisogna continuare a digitare, la ricerca diventa più precisa man mano che si inseriscono le lettere.

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

<sup>(2)</sup> L'MMS vocale, che è un normale MMS composto unicamente da un suono formato AMR, potrà essere ascoltato solo da cellulari compatibili AMR IETF e da computer dotati di decodificatore di suoni adeguato.

In modo assistito, quando si digita la prima lettera:

- se corrisponde a una parola di senso completo (per esempio a), la lettera verrà visualizzata,
- se non esiste come parola di senso completo (per esempio h), sarà visualizzato il simbolo “\*”.

Il cursore si presenta diversamente a seconda del modo di immissione: ■ in modo assistito, | in modo normale.

Per confermare la parola e inserire uno spazio, premere il tasto ◀▶ verso destra o il tasto ⬇ verso il basso o premere il tasto .

#### Tasti specifici Modo normale / Modo assistito

 **Pressione breve:** Passare in modo maiuscole automatiche , maiuscole , minuscole , cifre .

**Pressione lunga:** Passare dal modo normale al modo assistito e viceversa.

 **Normale:** Inserire “+”, “0” o “\*”.

**Modo assistito:** Visualizzare le altre parole possibili.

 **Normale:** Visualizzare la tabella dei simboli.

#### Opzioni disponibili

Oltre alle opzioni disponibili nel modo di immissione normale, vi sono anche le opzioni seguenti:

#### Conf. parola

- Confermare la parola selezionata.

#### Altre parole

- Visualizzare le altre parole del dizionario.

#### Agg. parola

- Aggiungere una parola nel dizionario personale.

#### Inserire cifre

- Accedere al modo numerico.

#### Normale

- Passare al modo normale.

#### Lingua

- Usare il dizionario di un'altra lingua.

#### Salvare

- Registrare il messaggio.

Si ha a disposizione un dizionario personale in cui è possibile aggiungere <sup>(1)</sup>, modificare o cancellare parole. Per aggiungere una parola durante la scrittura del messaggio, premere il tasto **OK** e selezionare l'opzione “**Agg. parola**”.

## 7.4 Parametri invio

Dal menù principale, selezionare “**Messaggi**” e tramite il tasto di navigazione verso destra selezionare l'icona .

### 7.4.1 Parametri SMS

- **Centro servizi (“CS:”)** <sup>(2)</sup>: numero telefonico del centro servizi dell'operatore (può essere proposto automaticamente).
- **Centro e-mail (“EC:”)** <sup>(2)</sup>: numero del server per inviare e-mail (può essere proposto automaticamente).
- **Ricevuta di ritorno (“RR:”)**: richiesta di ricevuta di ritorno ad ogni invio di messaggio.
- **Validità messaggio (“Val:”)**: periodo di tempo in cui la rete deve rinviare il messaggio al destinatario in caso di mancata ricezione.
- **Formato (“Tipo”)**: formato in cui il messaggio è inviato al destinatario (SMS, fax, ecc.).
- **Memoria (“Mem:”)**: telefono o SIM (cf. pagina 47).

<sup>(1)</sup> Rivolgersi all'operatore.

<sup>(2)</sup> Rivolgersi all'operatore per ottenere le informazioni necessarie per completare i campi.

### 7.4.2 Parametri MMS

- **Profilo MMS**<sup>(1)</sup>: l'impostazione del profilo di connessione MMS si effettua nello stesso modo usato per l'impostazione della connessione WAP (cf. pagina 71).
- **Modo**: scegliere tra ricezione immediata o differita per la copertura rete nazionale, e tra immediata o limitata per la copertura rete internazionale (cf. pagine 35-36).
- **Ricevuta di ritorno ("RR:")**: richiesta di ricevuta di ritorno ad ogni invio di messaggio.
- **Validità messaggio ("Val:")**: periodo di tempo in cui la rete deve rinviare il messaggio al destinatario in caso di mancata ricezione.
- **Memoria ("Mem:")**: consente di salvare i messaggi inviati.
- **Timer**: consente di configurare la velocità con cui le pagine scorreranno; il corrispondente visualizzerà il messaggio con tale velocità.
- **Filtri**: consente di filtrare i messaggi MMS anonimi e scegliere se accettarli o rifiutarli.
- **Presentazione**: consente di scegliere se visualizzare prima l'immagine poi il testo o viceversa.

### 7.4.3 Memorizzazione dei parametri

Si può scegliere come gestire la memorizzazione dei parametri dei messaggi:

- I messaggi SMS inviati sono memorizzati a priori nel telefono:  
Selezionare "**Parametri SMS**" e "**Mem:**" e scegliere "**Memoria SIM**" o "**Memoria telefono**", o "**Nessuna memoriz.**".
- I messaggi MMS inviati sono memorizzati a priori nel telefono:  
Selezionare "**Parametri MMS**" e "**Mem:**" e scegliere "**Memoria telefono**", o "**Nessuna memoriz.**".

<sup>(1)</sup> Rivolgersi all'operatore per ottenere le informazioni necessarie per completare i campi.

Per informazione:

- I messaggi SMS ricevuti sono sempre nella SIM card,
- I messaggi MMS ricevuti sono sempre nel telefono.

Tutti i messaggi comunque possono essere salvati in "**Archiviare**": in tal caso saranno memorizzati nel telefono.

### 7.4.4 Creare una lista di distribuzione

Nella cartella "**Parametri**", selezionare "**Lista distribuzione**", confermare tramite il tasto **OK**, quindi dare un nome alla lista. Si possono a questo punto inserire i numeri telefonici dei componenti della nuova lista di distribuzione.

### 7.4.5 Preferenziale

Inserire il numero o l'indirizzo e-mail del contatto scelto. Quando si desidera inviargli un messaggio, selezionare direttamente "**Inviare**" e "**Preferenziale**" senza cercare nella rubrica.

### 7.4.6 Mia e-mail

Digitare il proprio indirizzo e-mail (se non è ancora inserito nell'opzione "**Mia e-mail**" del menù "**Registro chiam.**") per poter trasferire più facilmente nel PC foto, immagini, suoni ... tramite MMS.

## 7.5 Cancellare i messaggi

Per cancellare tutti i messaggi dalla SIM card o dal telefono, selezionare l'icona  e selezionare le opzioni seguenti:

- "**Cancellare da SIM**": per cancellare dalla SIM card tutti i messaggi ricevuti e inviati.
- "**Cancellare archivi**": per cancellare tutti i messaggi salvati nel telefono.



La capacità della SIM card dipende dall'operatore. Quando è satura, appare l'icona . Per poter ricevere nuovi messaggi SMS bisogna cancellarne o archiviarne alcuni.

## 8 Personalizzazioni.....

Per personalizzare il telefono, dal display iniziale selezionare l'icona  del menù e quindi selezionare la funzione desiderata.

### 8.1 Suonerie

#### 8.1.1 Funzioni disponibili

Per modificare le impostazioni dei suoni, selezionare le varie opzioni tramite il tasto :

-  Selezionare una melodia mediante il tasto , poi confermare tramite **OK**.  
Si può anche selezionare nella lista la funzione di scelta a caso di una melodia, chiamata **"Melodia sorpresa"** (cf. pagina 50).
-  Modo (normale, discreto, vibrazione ...).
-  Regolare il volume mediante il tasto .
-  Selezionare il tipo di bip tasti.
-  Selezionare i suoni per l'apertura/chiusura del flip.
-  Selezionare una suoneria associata all'arrivo di un messaggio.
-  Selezionare una suoneria come avviso di appuntamento.
-  Selezionare il tipo di bip rete <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rivolgersi all'operatore.

#### 8.1.2 Modo

##### Normale

- Suoneria normale (volume incrementale).

##### Discreto

- Suoneria normale (volume incrementale) preceduta da bip.

##### Vibrazione

- Attivazione della vibrazione e disattivazione di tutti i segnali acustici (suoneria, bip messaggi, appuntamento, tranne allarmi). Appare allora l'icona .

##### Vibrazione + Mel.

- Vibrazione e normale suoneria contemporaneamente.

##### Vibr. poi melodia

- Vibrazione seguita da bip e dalla suoneria normale (volume incrementale).

##### Bip + vibrazione

- Bip seguito dalla vibrazione.

##### Silenzioso

- Nessun suono né bip tranne gli allarmi. Appare allora l'icona .



Alcuni di questi modi possono essere disattivati quando si usano taluni accessori (kit veicolare Viva Voce, ...).

#### 8.1.3 Melodia sorpresa

In cima alla lista delle melodie, selezionare **"Melodia sorpresa"**; scegliere un numero massimo di 20 melodie. All'arrivo di ogni chiamata si attiverà a caso una delle melodie scelte.

## 8.2 Display

### 8.2.1 Display iniziale

Il display iniziale appare dopo un breve periodo di inattività. Se si ricevono eventi (chiamata, SMS/MMS, avvisi, ecc.) l'icona, il tipo e il numero di eventi appariranno sul display iniziale e ne consentiranno la consultazione diretta.

Dal display iniziale si può accedere direttamente alle principali funzioni tramite il tasto di navigazione o selezionando le icone visualizzate sul display <sup>(1)</sup>.

Può essere personalizzato selezionando “**Display iniziale**” e cambiando l'immagine o l'animazione proposte automaticamente.

#### 8.2.1.1 Screen saver

Se l'opzione viene attivata, lo screen saver sarà visualizzato qualche istante dopo il display iniziale. Si può scegliere un'immagine, un'animazione, una sequenza o un video clip come screen saver.



In entrambi i casi, display iniziale o screen saver, il “display in modalità risparmio energia” apparirà dopo breve tempo: saranno visualizzati solo i livelli di batteria e rete, l'ora o una busta (in caso di arrivo di eventi).

#### 8.2.1.2 Colori

La funzione consente di personalizzare lo stile grafico e i colori del cellulare (display dei menù, display d'immissione, ecc.).

#### 8.2.1.3 Atmosfere

Il menù “**Atmosfere**” consente di personalizzare il cellulare secondo i propri gusti. Con una sola azione si modificano contemporaneamente 7 elementi. Una Atmosfera si compone di 4 elementi visivi (immagine o animazione dei display ON/OFF e iniziale, aspetto e colori) e tre suonerie (chiamata entrante, avviso di messaggi ricevuti e accensione del telefono).

<sup>(1)</sup> A seconda dell'operatore.

L'Atmosfera preimpostata si attiva al primo utilizzo del cellulare.

Anche se si è scelta un'Atmosfera, si possono sempre modificare separatamente gli elementi che la compongono. L'Atmosfera può essere riattivata in qualsiasi momento.



L'installazione in corso può essere interrotta e annullata se arriva una chiamata, o se si preme il tasto **C**. In tal caso, resta selezionata l'Atmosfera precedente.

#### 8.2.1.4 Display On/Off <sup>(1)</sup>

Si può personalizzare il messaggio di benvenuto, l'animazione, la melodia o l'immagine che appaiono all'accensione del telefono.

Si può anche personalizzare il display di spegnimento del telefono con un'immagine o un'animazione.

#### 8.2.1.5 Zoom <sup>(2)</sup>

Il telefono consente la visualizzazione dei caratteri in due dimensioni. A priori i caratteri sono nella dimensione più grande. Se si desidera visualizzare più informazioni, selezionare “**Zoom**”.

#### 8.2.1.6 Contrasto

Imposta il contrasto del display.

<sup>(1)</sup> A seconda del modello.

<sup>(2)</sup> A seconda della lingua.

### 8.2.1.7 Display menù

Per il modo di visualizzazione del menù selezionare una delle tre opzioni proposte:

- **“Icône”**: un'icona per display con una piccola parte dell'icona precedente e seguente visibili ai lati della pagina.
- **“Immagine”**: un'icona sull'intero display.
- **“Mosaico”**: tutte le icone del menù sono visualizzate sul display.

### 8.2.2 Display esterno

Il display esterno del cellulare indica la presenza di eventi.

Il display esterno può essere personalizzato mediante le impostazioni seguenti:

#### Ora /data

Solo ora Viene visualizzata solo l'ora (con la barra di stato).

Data + ora Data e ora sono visualizzate nel modo seguente: gg/mm hh:mm.

**Screen saver** Quando il telefono è chiuso, dopo un periodo di inattività appare uno screen saver.

Nessuno Non appaiono screen saver.

Animazione Appare un'animazione preimpostata.

Orologio grande Viene visualizzato l'orologio in formato grande senza la barra di stato.

## 8.3 Orologio

Si possono visualizzare contemporaneamente due orologi (locale e remoto).

Spostarsi sull'icona  **“Tipo di orologio”** e selezionare l'opzione **“2 orologi”**. Tornare in seguito a **“Impostare orologio”**, selezionare **“OrologioLocale”**, scegliere una città e confermare. Il passaggio automatico all'ora legale è attivato. Ripetere la stessa operazione per **“Orol.remoto”**.

### Formato di visualizzazione

Si può visualizzare l'orologio in formato analogico o digitale e la data nel formato giorno/mese/anno, mese/giorno/anno oppure anno/mese/giorno in cifre o con le prime tre lettere del giorno e del mese.

## 8.4 Tasti <sup>(1)</sup>

Scegliere **“Personalizzazioni”** dal menù principale, poi **“Tasti”**.

### 8.4.1 Tasto Operatore/Personale e tasti funzione <sup>(1)</sup>

Tali tasti hanno funzioni predefinite che variano da un modello all'altro (servizi operatore, accesso ai giochi, Giochi e Applicazioni, ...). Possono essere personalizzati <sup>(1)</sup> con l'attribuzione di funzioni a scelta accessibili tramite pressione lunga o breve. Per esempio, possono servire da accesso diretto all'Agenda, alla scrittura di un messaggio, ...

<sup>(1)</sup> A seconda dell'operatore.

## 8.4.2 Tastiera

Grazie alla personalizzazione dei tasti, si può chiamare un corrispondente o accedere a una funzione direttamente dal display iniziale.

Per programmare un tasto, selezionare “**Tastiera**” e selezionare il tasto che si desidera programmare. Selezionare poi:

- “**Lista contatti**”: attivare l’opzione se si desidera accedere direttamente al contatto della rubrica il cui nome inizia con la prima lettera del tasto, per esempio il tasto  per “PETERSON John”.
- “**Tasti rapidi**”: attivare l’opzione per accedere ai numeri o alle funzioni già programmati. Se si desidera cambiarli, premere il tasto funzione “**Menù**”, selezionare “**Modificare**”; scegliere poi il primo tasto che si desidera modificare.

Si accederà quindi a tali collegamenti rapidi direttamente dal menù principale tramite l’opzione “**Miei tasti rapidi**”.

## 8.5 Altre impostazioni

### 8.5.1 Blocco tasti

Attivare/disattivare il blocco automatico dei tasti. I tasti (compresi i tasti laterali) si bloccano automaticamente quando si chiude il flip.



Con il flip aperto, i tasti vengono automaticamente sbloccati se il telefono è collegato a un accessorio del kit veicolare o al caricabatterie e si sbloccano temporaneamente quando si riceve un messaggio/una chiamata o quando suona l’allarme programmato in precedenza.

### 8.5.2 Risposta flip

Attivare/disattivare la risposta alle chiamate aprendo il telefono.

### 8.5.3 Lingua <sup>(1)</sup>

Lingua di visualizzazione dei messaggi (selezionare tramite ). L’opzione “**Automatica**” seleziona la lingua della rete di appartenenza (se disponibile nel telefono).

### 8.5.4 Dizionario

Si ha a disposizione un dizionario in cui è possibile aggiungere nuove parole oltre a quelle già facenti parte del sistema di scrittura veloce. Quando si consulta il dizionario, si possono aggiungere, modificare o cancellare le parole tramite il tasto funzione “**Menù**”.

### 8.5.5 Modo immissione <sup>(2)</sup>

Il telefono offre vari modi di immissione oltre alla tabella dei caratteri per arabo, cirillico, cinese. La funzione consente di scrivere brevi messaggi e inserire i nominativi nella rubrica.

### 8.5.6 Estensioni

La funzione consente di scegliere se visualizzare o no l’estensione di foto, video, suoni, file dell’Album.

### 8.5.7 Accesso WAP

(cf. pagina 73).

### 8.5.8 Riservatezza

Selezionare “**Attivare**” se si desidera proteggere i dati contenuti nell’agenda o nella rubrica. L’opzione è utile se si usa la sincronizzazione PC.

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l’operatore.

<sup>(2)</sup> A seconda della lingua.

### 8.5.9 Sicurezza

**Codice PIN** <sup>(1)</sup> Codice di protezione della SIM card, richiesto ad ogni accensione del telefono quando tale codice è attivato.

**Attivare/Disattivare** Attivazione/disattivazione del codice.

**Cambiare** Modifica del codice (da 4 a 8 cifre).

**Codice PIN2** <sup>(1)</sup> Codice di protezione di alcune funzioni della SIM card (Fattura/Costi/FDN, ...) richiesto al momento del loro utilizzo quando tale codice è attivato.

**Cambiare** Modifica del codice (da 4 a 8 cifre).

**Codice rete** <sup>(1)</sup> Password richiesta per le opzioni "**Blocco**" legate alla rete.

**Codice Menù** Codice di protezione di alcune opzioni del MENÙ (Servizi, Impostazioni, Lingua), richiesto al momento del loro utilizzo quando tale codice è attivato.

**Attivare/Disattivare** Attivazione/disattivazione del codice.

**Cambiare** Modifica del codice (da 4 a 8 cifre).

**Codice Telefono** Codice di protezione del telefono richiesto ad ogni accensione quando tale codice è attivato.

**Attivare/Disattivare** Attivazione/disattivazione del codice.

**Cambiare** Modifica del codice (da 4 a 8 cifre).

<sup>(1)</sup> Rivolgersi all'operatore.

### 8.5.10 Rete

**Messaggi cella** <sup>(1)</sup> Messaggi diffusi dalla rete (meteo, traffico, ...) che appaiono automaticamente sul display iniziale.

• **Lista CB** Lista dei codici dei messaggi da visualizzare.

• **Ricezione Limitata** In funzione dell'opzione scelta, il telefono visualizza i messaggi diffusi dalla rete. Il telefono riceve i messaggi in modo discontinuo e li visualizza in base alla lista (vedi opzione "**Lista CB**").

**Completa** Il telefono riceve permanentemente i messaggi e li visualizza in base alla lista (vedi opzione "**Lista CB**").

**Nessuno** Il telefono non riceve nessun messaggio.

**Ricerca** Ricerca di una rete a cui collegarsi.

• **Disponibili** Lista delle reti disponibili nella propria zona di copertura radio.

• **Modo** In funzione dell'opzione scelta, il modo di ricerca della rete è:

**Automatica** La prima rete a cui il telefono si collega è l'ultima utilizzata.

**Manuale** La scelta della rete è effettuata dall'utente.

• **Preferenziali** Lista delle reti alle quali si desidera collegarsi di preferenza (aggiornamento della lista tramite **OK**).

**Banda** Selezionare la banda di frequenze.

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

### 8.5.11 Accessori

#### Auricolare

 Se la suoneria selezionata non è un file .amr, sarà attivata una melodia predefinita.

#### Risposta auricolare

- Tasto  Premendo il tasto  o il tasto dell'auricolare
- Automatica Automaticamente senza premere tasti dopo circa 2 squilli (l'opzione è possibile solo se il telefono è collegato a un kit audio o Viva Voce).
- Tasto a caso Premendo un tasto qualsiasi (tranne i tasti laterali).

**Modo audio** Scegliere se sentire la suoneria solo nell'auricolare o sia nel telefono che nell'auricolare.

#### Kit veicolare

**Risposta** Selezionare le modalità di risposta: tasto , automatica o tasto a caso.

**Melodie** Quando si è collegati al kit veicolare si ha, come suoneria del telefono, una melodia preimpostata. Si può sceglierne un'altra da una lista predefinita.

## 9 Miei tasti rapidi .....



Consente di accedere ai propri collegamenti rapidi programmati.

Per programmare o modificare i tasti rapidi, accedere al menù “**Miei tasti rapidi**”. Scorrere la lista e selezionare l'elemento desiderato premendo il tasto **OK**. Si può a questo punto assegnargli una funzione, un numero telefonico o un segnalibro WAP.

# 10 Strumenti.....

## 10.1 Agenda

Il telefono dispone di un sofisticato organizer che consente di gestire perfettamente il tempo. Si può anche memorizzare una lista delle cose “**Da fare**”.

### Consultare l'agenda

Si possono avere tre tipi di visualizzazione. Occorre in primo luogo selezionare l'icona desiderata:

-  Calendario giornaliero
-  Calendario settimanale
-  Calendario mensile
-  Lista di cose “**Da fare**”
-  Parametri

Per far scorrere le date, premere il tasto .

Secondo la visualizzazione, è possibile consultare, creare, modificare o inviare un elemento.

 I dati della rubrica e dell'agenda possono essere trasferiti su computer e viceversa grazie al pacchetto software PC di Alcatel (cf. pagina 95).

### Creare un appuntamento e programmare un allarme

Quando si crea un appuntamento (opzione “**Creare**”) è possibile attivare un allarme. L'allarme può essere programmato dall'utente in modo che suoni in funzione dell'ora dell'appuntamento.

### Creare un impegno

Spostarsi sull'icona  mediante il tasto  e confermare con il tasto **OK**. Scegliere “**Selezionare tipo**”, confermare di nuovo tramite il tasto **OK** poi inserire il tipo di impegno (Da fare o Appuntamento telefonico), e infine digitare l'oggetto.

La lista può essere classificata in ordine di scadenza o di priorità. A tale scopo, spostarsi sull'icona  mediante il tasto  e confermare con il tasto **OK**.

È possibile programmare l'allarme per un impegno con data di scadenza impostata. L'allarme suonerà il giorno della scadenza al momento programmato.

### Configurare l'agenda

Spostandosi sull'icona  tramite il tasto , si accede alle opzioni seguenti:

- Allarme**
  - Preimpostare quanto tempo prima dell'appuntamento deve suonare l'allarme.
- Agenda**
  - Programmare l'ora d'inizio della giornata, del 1° giorno della settimana, della 1° settimana dell'anno.
- Da fare**
  - Ordinare le cose da fare secondo la priorità o la data di scadenza.
- Cancellare**
  - Cancellare tutti gli impegni o gli elementi dell'agenda o solo gli elementi scaduti.



### Riservatezza:

I dati dell'agenda possono essere protetti (cf. opzione “**Riservatezza**” pagina 56).

Si attiva o disattiva il parametro premendo il tasto **OK**. Si esce dalla funzione di configurazione premendo **C**.

### Funzioni avanzate dell'agenda

Rappresentazione grafica



Visualizzazione giornaliera



Visualizzazione settimanale



Visualizzazione mensile

- Un solo appuntamento registrato.
- Almeno 2 appuntamenti registrati nell'intervallo di tempo.
- 49 Numero della settimana.
- ▲ Un appuntamento registrato prima dell'intervallo di tempo.
- ▼ Un appuntamento registrato dopo l'intervallo di tempo.

### Visualizzazione mensile

Sfondo blu Incontro programmato

Sfondo bianco Nessun incontro programmato

Nei vari tipi di visualizzazione, i giorni, le settimane o i mesi correnti lampeggiano.

-  La promemoria dei compleanni suonerà all'ora indicata in **"Parametri/Agenda/L.a ora giorno"**. Lo si può modificare come si desidera.

## 10.2 Allarmi

Scegliere **"Strumenti"** dal menù principale, poi **"Allarmi"**.

### Sveglia

Programmare la periodicità della sveglia (ogni giorno o una sola volta), digitare quindi l'ora e la data e confermare tramite **OK**. Si può anche inserire l'oggetto della sveglia e poi confermare mediante il tasto **OK**.

### Timer

Programmare quanto tempo prima dell'allarme deve suonare il timer e confermare mediante il tasto **OK**.

### Impostazioni

**Ripetere** L'allarme suonerà a intervalli regolari.

**Volume** Regolare il volume della melodia specifica dell'allarme.

**Melodia** Selezionare la melodia.

Dopo l'impostazione dell'allarme, sul display iniziale appare l'icona . L'allarme funzionerà sia con il telefono acceso che spento e potrà essere interrotto premendo un tasto qualsiasi o aprendo il flip.

In tal caso, l'apertura del flip interrompe la suoneria e porta direttamente al menù allarmi per alcuni secondi prima di tornare di nuovo al display precedente.

### 10.3 Convertitore

Scegliere **“Strumenti”** dal menù principale, poi **“Convertitore”**.

Con la funzione di conversione valuta, si può:

- Convertire direttamente una valuta in Euro e viceversa <sup>(1)</sup>.
- Convertire una somma di denaro in un'altra valuta (esempio: dollari in lire sterline).

Nel caso di conversione in Euro, si può cambiare la valuta proposta automaticamente selezionando **“Impostare”**.

Nel caso di conversione fra valute internazionali, le due valute vanno selezionate. Occorre inoltre inserire il cambio fra le due valute.

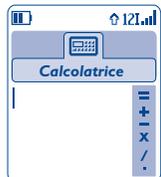
Per ciascuna valuta è proposto automaticamente un cambio che può essere modificato selezionando **“Impostare”**.



Dal display iniziale digitare la somma in Euro da convertire nella valuta programmata, premere il tasto **OK** e selezionare **“Convertitore”**.

### 10.4 Calcolatrice

Scegliere **“Strumenti”** dal menù principale, poi **“Calcolatrice”**.



Digitare un numero poi confermare tramite il tasto **OK**, selezionare in seguito, mediante il tasto  $\blacklozenge$  il tipo di operazione da effettuare e confermare di nuovo.

Inserire il secondo numero e premere **OK**.

Selezionare il segno **“=”**, il risultato appare sul display.

Per tornare al display iniziale, premere il tasto **C** (pressione lunga).

<sup>(1)</sup> Per le precedenti valute nazionali europee, la conversione tiene conto del cambio definitivo dell'Euro, fissato il 31/12/1998, e segue le regole ufficiali di conversione.

### 10.5 Memoria

Scegliere **“Strumenti”** dal menù principale, poi **“Memoria”**.

Consente la visualizzazione dello spazio memoria disponibile.

Lo spazio memoria del cellulare è condiviso da più funzioni: rubrica, agenda, messaggi, messaggi vocali, riconoscimento vocale, immagini e melodie, giochi e applicazioni, video clip. Per esempio, se si usa molta memoria per i memo vocali, se ne avrà meno a disposizione per la rubrica.



Non dimenticare di cancellare gli elementi più ingombranti come memo vocali, messaggi MMS, immagini, foto, suoni registrati, applicazioni, video clip .... per liberare lo spazio memoria, in caso contrario le prestazioni del cellulare potrebbero risentirne. Si possono cancellare anche alcuni oggetti inclusi nel telefono al momento dell'acquisto.

### 10.6 Memo vocale

Scegliere **“Strumenti”** dal menù principale, poi **“Memo Vocale”**.

Il memo vocale fa da registratore e consente la registrazione di messaggi personali. Per registrare un memo vocale, selezionare **“Memo Vocale”** seguito da **“Registrare”**, e parlare dopo il segnale sonoro. Una volta memorizzato, si può accedere alle opzioni seguenti:

#### Ascoltare

- Ascoltare il memo registrato.

#### Inviare

- Inviare il memo tramite MMS o infrarossi.

#### Vivavoce/Discreto

- Passare dal modo Viva Voce a discreto e viceversa.

#### Titolo

- Modificare il nome del memo.

#### Memo->album

- Copiare il memo nell'album suoni (per inviarlo tramite MMS o usarlo come suoneria).

#### Cancellare

- Cancellare il memo selezionato.



Quando il telefono è chiuso, si può registrare il memo vocale tenendo premuto uno dei due tasti laterali.

## 10.7 Infrarossi

Scegliere “**Strumenti**” dal menù principale, poi “**Infrarossi**”.

I dati della rubrica e dell'agenda, immagini, video e melodie possono essere trasmessi tramite un collegamento a infrarossi ad un altro cellulare o al PC. La porta a infrarossi si trova nella parte superiore del cellulare.

### Inviare dati

Per inviare dati, selezionare la scheda della rubrica che si desidera inviare e poi l'opzione “**Inviare**”. Non è necessario attivare gli infrarossi prima dell'invio.

### Ricevere dati

Per ricevere dati è necessario attivare gli infrarossi. Un messaggio segnala l'arrivo di dati, si possono accettare tramite il tasto **OK** oppure rifiutare tramite il tasto **C**.

Selezionata l'opzione, l'icona  appare sul display. La connessione a infrarossi sarà automaticamente disattivata dopo un certo tempo <sup>(1)</sup>. La connessione s'interrompe se arriva una chiamata. Si possono ricevere fino a 5 biglietti da visita Vcard o appuntamenti Vcal contemporaneamente.

## 10.8 Lista allarmi

Scegliere “**Strumenti**” dal menù principale, poi “**Lista allarmi**”.

La funzione consente di visualizzare l'insieme di tutti gli allarmi programmati. L'icona  apparirà sul display iniziale se sono stati programmati la sveglia, il timer o un allarme per il giorno corrente o il giorno dopo.

<sup>(1)</sup> Se la connessione a infrarossi viene usata frequentemente, si consiglia di programmare un accesso diretto da tastiera (cf. pagina 54).

## 10.9 Creatore suoni

Scegliere “**Strumenti**” dal menù principale, poi “**Creatore suoni**”.

### 10.9.1 Comporre

Selezionare “**Comporre**” e usare i tasti come indicato di seguito:

- OK** Accedere alle opzioni
- C** Cancellare una nota  
Tasti da 1 a 7: le note di base di un'ottava (do, re, mi, fa sol, la, si)
-  Cambiare la durata di una nota o di una pausa
-  Cambiare ottava
-  Aggiungere una pausa
-  Aggiungere un diesis

### 10.9.2 Registratore

Selezionare “**Registratore**” per registrare un nuovo suono.

In entrambi i casi, i suoni possono essere usati come melodia. Per ascoltare un suono (composto o registrato), selezionarlo, premere il tasto funzione “**Menù**”.

## 10.10 Comando vocale

Scegliere **“Strumenti”** dal menù principale, poi **“Comando vocale”**.

Consente di accedere ad una funzione del menù pronunciando il nome della funzione.

### Registrare un riconoscimento vocale

Per registrare un riconoscimento vocale riguardante una funzione del menù, selezionare **“Comando vocale”**, la funzione desiderata e quindi seguire le istruzioni.

Le funzioni dotate di riconoscimento vocale sono contraddistinte dall'icona .

### Usare il riconoscimento vocale

Il **“Comando vocale”** è attivato tramite pressione lunga sul tasto  dal display iniziale. Per usare il riconoscimento vocale seguire le istruzioni che appaiono sul display.

Si potrà in seguito **“Ascoltare”**, **“Sostituire”** o **“Cancellare”** il riconoscimento vocale registrato.

## || Suggerimenti .....

La funzione visualizza sul display una breve descrizione delle funzioni principali del telefono e fornisce suggerimenti per ottimizzarne l'uso.

Dal display iniziale, premere il tasto **OK** per accedere al menù e selezionare l'icona  per accedere a **“Suggerimenti”**.

L'opzione si trova anche all'interno di ogni funzione principale (selezionare **“Menù”**).

Scorrere il testo. Accanto alle spiegazioni appare una piccola animazione che mostra come usare la funzione.

## 12 WAP

### 12.1 Menù accesso WAP <sup>(1)</sup>

WAP (Wireless Application Protocol) è un servizio che consente di accedere all'Internet mobile dove si possono ottenere informazioni quali: bollettino meteorologico, andamento della borsa, traffico stradale, ecc.

- “Homepage” consente di lanciare il browser WAP sulla homepage del profilo già configurato.
- “Segnalibri” consente di accedere alla lista dei siti preferiti e di aggiungerne.
- “Profili WAP” visualizza la lista dei profili WAP.
- “Digitare indirizzo” consente di accedere direttamente alla pagina WAP di cui si inserisce l'indirizzo URL.

### 12.2 Programmazione dell'accesso <sup>(2)</sup>

Dalla lista “Profili WAP”, selezionare un profilo e premere il tasto funzione “Menù”:

- |                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Lanciare</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lanciare WAP con il profilo selezionato anche se è stato preimpostato un altro profilo.</li> </ul>               |
| <b>Attivare</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare il profilo corrente come prioritario (l'opzione non è visualizzata se è già selezionato).</li> </ul> |
| <b>Creare</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserire i parametri di un profilo.</li> </ul>   |
| <b>Modificare</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificare i parametri di un profilo.</li> </ul>   |
| <b>Cancellare</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancellare il profilo selezionato.</li> </ul>  |

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

<sup>(2)</sup> Inserire i parametri forniti dall'operatore.

Per “Creare” o “Modificare” un profilo si devono obbligatoriamente indicare i parametri seguenti <sup>(1)</sup>:

- Nome profilo
- Homepage
- Indirizzo IP
- Sicurezza
- Scelta canale
- Confermare

Il parametro “Scelta canale” permette di scegliere il modo di trasmissione: **GPRS/GSM, GPRS o GSM**.



Se si sceglie il modo di trasmissione GPRS/GSM, si attiva il modo GSM se il modo GPRS non è disponibile.

Se si sceglie il modo di trasmissione **GPRS**, si deve selezionare un canale GPRS e indicare i parametri seguenti <sup>(1)</sup>:

- Autenticazione (nome e password dell'utente).
- APN

Se si sceglie il modo di trasmissione **GSM**, si deve selezionare un canale GSM e indicare i parametri seguenti <sup>(1)</sup>:

- Nome utente
- Password
- Telefono
- Tipo accesso

Se si sceglie il modo di trasmissione **GPRS/GSM**, si deve selezionare un canale **GPRS** e poi un canale **GSM** e indicare i parametri richiesti per ciascuno <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Inserire i parametri forniti dall'operatore.

### 12.3 Accesso diretto / accesso profilo

Dal display iniziale selezionando “**Personalizzazioni/Altre impostazioni/WAP/GPRS/Accesso WAP**”, si possono modificare i parametri di lancio di accesso:

- **Accesso diretto:** quando si lancia WAP dal display iniziale, si accede direttamente alla homepage WAP del profilo preimpostato.
- **Accesso profilo:** quando si lancia WAP dal display iniziale, si accede alle opzioni seguenti: Homepage, Segnalibri, Profili WAP, Digitare indirizzo.

### 12.4 Funzione GPRS <sup>(1)</sup>

Il presente cellulare integra un modem ad alta velocità dalle elevate prestazioni basato sulla tecnologia GPRS <sup>(1)</sup> che consente di navigare più rapidamente con WAP e inviare più velocemente MMS. Tale servizio può implicare una fatturazione diversa (per maggiori informazioni rivolgersi all'operatore).

L'uso della funzione **GPRS** è possibile se:

- il servizio è fornito dall'operatore,
- l'abbonamento include l'opzione GPRS,
- sono stati definiti i profili ed è stato selezionato il modo di trasmissione **GPRS** o **GPRS/GSM** (cf. pagina 72); quando è attivo il contesto GPRS appare l'icona .

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

### 12.5 Opzioni browser WAP

Una volta lanciato il browser WAP, durante la consultazione di una pagina, si può accedere alle opzioni o selezionando l'icona  (in alto a sinistra del display), o premendo il tasto funzione destro (“**Menù**”), o premendo il tasto  (pressione lunga).

#### Home

- Accedere direttamente alla homepage.

#### Bookmark

- Accedere ai siti preferiti (siti segnalati con segnalibro).

#### Avvisi WAP

- Visualizzare le informazioni inviate via WAP.

#### Snapshot

- Salvare tutto il display.

#### Salva voci

- Salvare le immagini e i suoni.

#### Invia collegamento

- Invia un SMS con l'indirizzo URL della pagina visitata.

#### Vai all'URL

- Accedere direttamente al sito WAP digitando il suo indirizzo.

#### Mostra URL

- Visualizzare l'indirizzo URL del sito in cui ci si trova.

#### Ricarica

- Aggiornare la pagina in corso.

#### Impostazioni

- Personalizzare l'accesso WAP.

#### Informazioni su...

- Visualizzare la versione del browser.

#### Cronologia

- Visualizzare la lista degli ultimi indirizzi URL visitati.

#### Esci

- Terminare la consultazione dei servizi WAP e tornare al display iniziale.



Durante la navigazione si può uscire da WAP in qualsiasi momento premendo a lungo il tasto **C**.

## 13 Album Multimediale.....

### 13.1 Menù Album

Per accedere all'Album dal display iniziale, usare il tasto di navigazione verso destra o sinistra  <sup>(1)</sup> o premere **OK** e selezionare l'icona . L'Album raggruppa tutti gli elementi visivi e sonori del telefono, che siano elementi integrati, scaricati, registrati o composti.

La funzione è costituita da 3 menù:

- l'Album Immagini che contiene immagini, icone, fotografie, ecc.
- l'Album Suoni che contiene suoni e melodie.
- l'Album Video che contiene video.

In ciascun menù si possono creare nuove cartelle con l'opzione "**CreareCartella**".

### 13.2 Mie Immagini

La funzione consente di selezionare un'immagine o una fotografia per inserirla nel display iniziale, o nei display ON/OFF. Si può anche modificarla, per inviarla tramite MMS, o associarla a un contatto della rubrica grazie all'opzione "**Ritratto**" (cf. pagina 33).

<sup>(1)</sup> A seconda dell'operatore.

L'album delle immagini comprende le cartelle seguenti <sup>(1)</sup>:

-  **Generale:** lista di tutte le immagini (integrate o create) di tutte le cartelle dell'Album.
-  **Foto:** cartella preimpostata delle foto scattate con la fotocamera.
-  **Immagini:** contiene tutte le immagini non appartenenti ad altre cartelle.
-  **Icone:** contiene EMS, elementi grafici...
-  **Cornici:** contiene delle cornici per decorare le immagini.

Per semplificare la ricerca, immagini e foto sono visualizzate sul display in dimensione ridotta. Per visualizzare un'immagine alla volta, selezionare l'immagine, premere **OK** e cliccare su "**Vedere**".

In seguito, partendo da tale immagine, si possono far scorrere le altre immagini premendo brevemente il tasto . Premendo a lungo tale tasto si attiva lo scorrimento automatico (oppure premere il tasto funzione destro "**Menù**" seguito da "**Sequenza**").

<sup>(1)</sup> I nomi delle cartelle integrate non possono essere modificati. Tuttavia, in alcuni casi, si possono modificare, cancellare, aggiungere elementi inclusi nelle cartelle.

### 13.3 Miei Video

L'Album "Miei Video" comprende le cartelle seguenti <sup>(1)</sup>:

-  **Generale** contiene tutti gli elementi (creati, scaricati e integrati) di tutte le cartelle dell'Album,
-  **Video registrati** contiene tutti i video clip registrati,
-  **Gags**,
-  **Anteprime video.**

### 13.4 Miei Suoni

La funzione consente di selezionare un suono per accompagnare i display ON/OFF, o per segnalare l'arrivo di una chiamata, l'arrivo di un messaggio o un allarme (cf. pagina 49).

L'Album "Miei Suoni" comprende le cartelle seguenti <sup>(1)</sup>:

-  **Generale** contiene tutti gli elementi sonori (integrati o creati) di tutte le cartelle dell'Album,
-  **Melodie**,
-  **Effetti sonori**,
-  **Registrati** contiene solo registrazioni effettuate tramite la funzione "Registratore" e l'opzione "Memo->album".
-  **Composti** contiene solo le composizioni effettuate tramite "Comporre".

<sup>(1)</sup> I nomi delle cartelle integrate non possono essere modificati. Tuttavia, in alcuni casi, si possono modificare, cancellare, aggiungere elementi inclusi nelle cartelle.

### 13.5 Gestione suoni, immagini e video

A seconda dell'elemento scelto, si può accedere alle funzioni seguenti:

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Vedere</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizzare l'immagine selezionata. Per visualizzare tutte le immagini in sequenza premere il tasto  sull'immagine corrente.</li> </ul> |
| <b>Ascoltare</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ascoltare il suono selezionato.</li> </ul>  |
| <b>Vedere</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizzare il video selezionato.</li> </ul>   |
| <b>Inviare</b> <sup>(1)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inviare suoni/immagini/video.</li> </ul>  |
| <b>Cancellare</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancellare immagine/suono/ video selezionati (eccetto quelli integrati).</li> </ul>   |
| <b>Associare a</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• - Immagine -&gt; display iniziale, display ON/OFF, contatto.</li> <li>• - Suono -&gt; suoneria, display ON/OFF, contatto.</li> <li>• - Video -&gt; screen saver o contatto.</li> </ul>                                      |
| <b>Suonerie</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare una melodia come suoneria indicante chiamata in arrivo.</li> </ul>  |
| <b>Modificare</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificare suoni/immagini <sup>(2)</sup>.</li> </ul>  |

<sup>(1)</sup> I file contrassegnati dall'icona  non possono essere inviati.

<sup>(2)</sup> Applicabile solo per i suoni, le immagini creati che possono essere cancellati.

- Scaricare** • Accedere ai segnalibri per scaricare nuovi oggetti.
- Rinominare** • Rinominare suoni/immagini/video.
- Classif. scheda** • Spostare un'immagine da una cartella ad un'altra.
- CreareCartella** • Creare cartelle per raggruppare serie di immagini o suoni (per esempio: "Vacanze" o "Anniversari").
- Canc. cartella** • Cancellare la cartella (se è stata creata).
- Rinom.Cartella** • Rinominare la cartella (se è stata creata).
- SvuotaCartella** • Cancellare il contenuto della cartella.
- Per dimensione/  
Per nome** • Classificare le immagini secondo le dimensioni o in ordine alfabetico.
- Scatta** • Accedere direttamente alle funzioni "Scatto" o "Video".

### 13.6 Scaricare nuovi video clip, foto, suoni, ...

Tramite l'opzione "Scaricare" si accede ai siti preferiti salvati in segnalibri. Si possono in seguito salvare nuovi oggetti nell'Album.

### 13.7 Formati e compatibilità

Lista dei formati audio, immagine e video compatibili col telefono:

- Audio: AMR (.amr)<sup>(1)</sup>; Midi (.mid); iMelody (.imy); Smaf (.mmf, .spf, .saf); Wav (8kHz, 16kHz e 24kHz 8bit)
- Immagine: JPEG (.jpg)<sup>(2)</sup>; GIF (.gif); PNG (.png); BMP (.bmp)
- Video: 3GP (.3gp) (H263<sup>(3)</sup> + AMR<sup>(1)</sup> o MPEG-4<sup>(4)</sup>)  
MP4 (.mp4) (MPEG-4<sup>(4)</sup>)
- Grazie al pacchetto software PC, si possono convertire immagini e suoni di grandi dimensioni in modo che siano compatibili con il cellulare.

<sup>(1)</sup> AMR-NB.

<sup>(2)</sup> Tranne per Jpeg progressivo. Il telefono usa il codice "Independent Jpeg Group".

<sup>(3)</sup> H263 profilo 0, livello 10.

<sup>(4)</sup> MPEG-4 profilo visivo semplice, livello 0.

## 4 Fotocamera

Il telefono è dotato di una fotocamera che consente di fare foto, brevi animazioni e video clip che possono essere usati nei modi seguenti:

- salvati in “**AlbumMultimediale**”,
- inviati come messaggi multimediali (MMS) verso un cellulare o un indirizzo e-mail (cf. pagina 41),
- per personalizzare il display iniziale (cf. pagina 50),
- associati a un contatto della rubrica (cf. pagina 33),
- trasferiti nel computer tramite infrarossi grazie al pacchetto software PC di Alcatel,
- le foto possono essere modificate con aggiunta di cornici, di elementi grafici, ecc. (cf. pagina 87).

### 14.1 Scattare una foto

Per accedere alla funzione dal display iniziale, premere il tasto .

Per poter scattare una foto occorre che il telefono sia acceso. Il display serve da mirino. Inquadrare nel display l'oggetto o il paesaggio. L'obiettivo della fotocamera si trova sul retro del cellulare. Attenzione a non coprirlo con le dita. Proprio vicino all'obiettivo si trova uno specchio che consente di posizionare l'inquadratura se si desidera fare un autoritratto.

La foto può essere scattata in modo Verticale o in modo Orizzontale

- Modo Verticale: premere brevemente il tasto **OK**;
- Modo Orizzontale: premere brevemente uno dei tasti laterali.

 Il collegamento rapido all'opzione fotocamera dal display iniziale tramite i tasti laterali è disattivato quando il flip è chiuso.

### 14.2 Scatti sequenziali

Premere a lungo il tasto **OK** o il tasto laterale più in alto. Gli scatti si susseguono fin tanto che il tasto rimane premuto (numero massimo di foto: 15). Poi, tramite le opzioni, si può inviare la sequenza di foto in un MMS (non disponibile nei formati VGA e Panoramico).

### 14.3 Foto con suono

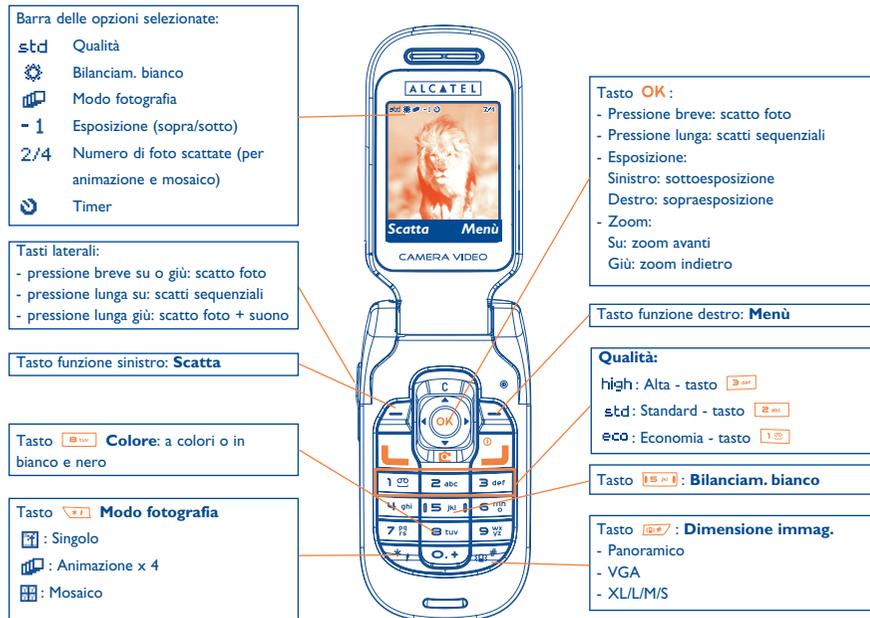
Mentre si scatta la foto, si può registrare un suono di fondo (premere a lungo il tasto laterale più in basso). Un messaggio invita allora a registrare il suono. Quando si rilascia il dito, la registrazione s'interrompe. Premere **C** per tornare al display d'inquadratura.



Si raccomanda di usare la fotocamera con discrezione, di rispettare gli altri e la normativa locale in vigore.

## 14.4 Impostazioni foto

Prima di scattare la foto, si possono impostare varie opzioni.



IFA BILDERTEAM/Agenceimages.com

Dal display di inquadratura si può impostare l'esposizione e lo zoom mediante il tasto di navigazione.

**Esposizione** : regolare il contrasto della foto: ◀ sottoesposizione, ▶ sovraesposizione.

**Zoom**: attivare la funzione zoom ▲ : avvicinare, ▼ : allontanare (tranne in formato panoramico).

Premere il tasto funzione destro per accedere alle opzioni seguenti :

### Dimensione immagine

Selezionare "**Dimensione immag.**" nella lista delle opzioni o premere il tasto **OK** fino a quando si ottiene la dimensione desiderata: VGA (640x480), Panoramico (640x360) ottimizzati per invio verso PC, XL (128x160), L (128x128) per uso locale o MMS, M (64x64) per associarlo, ad esempio, a un contatto della rubrica, S (32x32) per creare elementi grafici personali (cf. pagina 87).

### Modo fotografia

Selezionare "**Modo fotografia**" nella lista delle opzioni o premere a lungo il tasto **OK** per selezionare uno dei modi seguenti:

**Singolo**: una sola foto ; è il modo preimpostato.

**Animazione x 4**: il modo consente di scattare 4 foto consecutive per ottenere una breve animazione. Il numero in alto a destra del display indica la foto che si sta visualizzando: 1/4, 2/4, ....4/4. Dopo la 4° foto, l'animazione si attiva automaticamente.

**Mosaico**: il modo consente di ottenere un'immagine composta da 4 piccole foto. Dopo aver selezionato l'opzione "**Mosaico**", si procede come per l'animazione (vedi sopra).

### Cornice

Selezionare una cornice dalla lista proposta e premere **OK**: la cornice si posiziona allora sul display d'inquadratura; se l'immagine è soddisfacente, scattare la foto premendo **OK**. La medesima opzione si può trovare anche nella funzione "**Modificare**" (cf. pagina 87).

## Qualità

Selezionare **“Qualità”** nella lista delle opzioni oppure accedervi direttamente premendo i tasti , , :

**high**: alta qualità: ottima qualità per invio a PC.

**std**: qualità standard: un compromesso tra dimensione e qualità.

**Eco**: qualità economia: ottimizza la dimensione memoria.



**Attenzione:** più la qualità è alta, più memoria occorre. Per esempio, se rimane 1 MB di memoria libera, si può avere il numero di foto seguente:

Formato	Alta qualità	Qualità economia
VGA	10 foto*	20 foto*
128 x 160	146 foto*	340 foto*

## Timer

La foto verrà scattata 10 secondi dopo aver premuto **OK**. Un segnalatore acustico avverte quando la foto viene scattata (se il telefono è in modo Suono).

## Bilanciam. bianco

Premendo il tasto funzione **“Menù”**, si può selezionare una fra le 5 impostazioni seguenti:

Auto: l'impostazione è automatica (nessuna icona appare sul display),

 soleggiato,

 nuvoloso,

 notte,

 interno/luce artificiale.



In ambienti oscuri, selezionare **“Notte”** per migliorare la qualità della foto.

\* Valori dati a titolo indicativo.

## Colore

L'opzione consente di selezionare gli effetti di colore. Si accede direttamente all'opzione dal display d'inquadratura premendo il tasto .

### Acceder ad album <sup>(1)</sup>

Tramite l'opzione **“Mie Immagini”** si accede direttamente al menù **“AlbumMultimediale”**.

### Cartella preimpostata <sup>(1)</sup>

È possibile cambiare la cartella in cui saranno automaticamente salvate le fotografie.



Si possono creare cartelle personali tramite l'opzione di **“AlbumMultimediale/Mie Immagini”**: **“CreareCartella”** (cf. pagina 79).

### Accesso video <sup>(1)</sup>

Uscire dalla funzione fotocamera e accedere alla funzione video.

<sup>(1)</sup> A seconda dei casi.

## 14.5 Opzioni disponibili dopo lo scatto della foto

Dopo aver scattato una foto o un'animazione, si accede alle opzioni seguenti:

- Inviare**
  - Inviare la foto senza salvarla nell'Album.
- Salvare e inviare**
  - Salvare la foto e inviarla.
- Salvare**
  - Salvare la foto.
- Annullare**
  - Eliminare la foto appena scattata.
- Modificare**
  - Ridurre la dimensione, aggiungere elementi grafici, cornici.
- Associare suono**
  - Registrare un suono e associarlo alla foto.
- Accedere ad album**
  - Accedere direttamente all'Album Immagini.
- Associare a**
  - Selezionare come utilizzare la foto.

## 14.6 Modifica delle immagini

L'opzione consente di **ridurre** la dimensione delle immagini, aggiungere **elementi grafici** o **cornici**. Ci sono due modi per accedere alle immagini e modificarle:

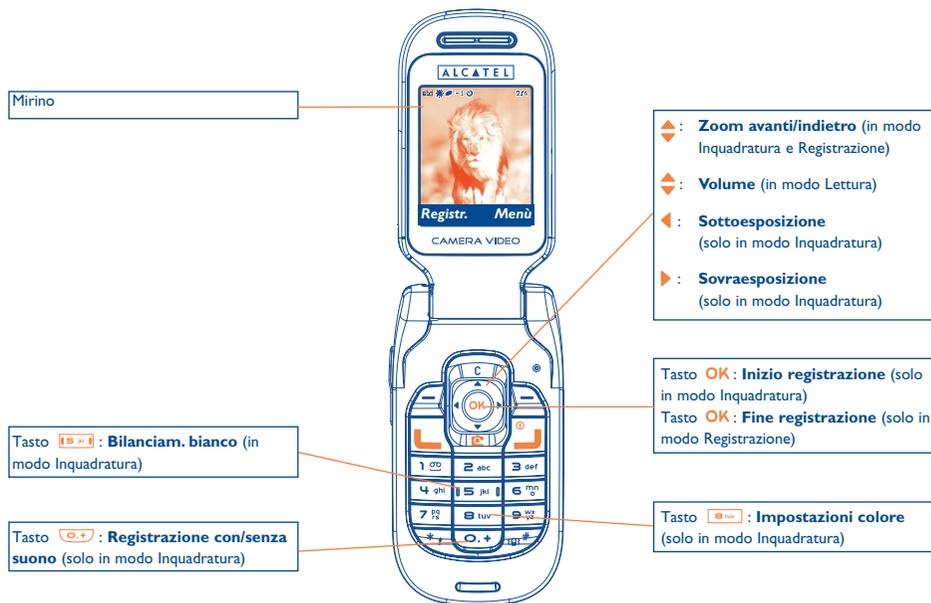
- Dal menù **"Album Multimed."**:  
Selezionare un'immagine, selezionare il tasto funzione **"Menù"**, seguito da **"Modificare"**.
- Dal menù **"Foto/Video"** <sup>(1)</sup>:  
Dopo aver scattato la foto, selezionare il tasto funzione **"Menù"** seguito da **"Modificare"**.

<sup>(1)</sup> Il contenuto multimediale (melodie, immagini, disegni, ecc.) della fotocamera è riservato a un uso strettamente privato, con esclusione di ogni impiego commerciale. Ogni uso illecito è perseguibile legalmente e l'autore ne assume la piena responsabilità.

# 15 Videocamera .....

Per accedere alla funzione dal display iniziale, premere il tasto **OK** e, con il tasto di navigazione, selezionare **"Foto/Video"**. Si può anche programmare un tasto per accedere direttamente alla funzione (cf. **"Tasti"** pagina 54).

**Impostazioni video** (accesso diretto):



IFA BILDERTEAM/Agenceimages.com

## 15.1 Modo Inquadratura

Quando si accede alla funzione “**Video**”, si è posizionati in modo Inquadratura. Il display del telefono si usa come mirino e, premendo il tasto funzione “**Menù**”, si accede a varie impostazioni da programmare prima della registrazione:

- Video 30sec.** <sup>(1)</sup>
  - Scegliere fra un video breve (10 secondi) che può essere inviato tramite MMS o IrDA e un video lungo (30 secondi) che può essere trasferito solo tramite IrDA.
- Bilanciam. bianco**
  - Impostare la luminosità: auto/ soleggiato/nuvoloso/notte/interno.
- Con suoni/Senza suoni** <sup>(1)</sup>
  - Attivare o disattivare la registrazione di suoni.
- Colore**
  - Selezionare il colore del video: A colori o in bianco e nero.
- Album video** <sup>(1)</sup>
  - Accedere all'Album Video.
- Fotocamera** <sup>(1)</sup>
  - Uscire dalla funzione “**Video**” e spostarsi alla funzione “**Fotocamera**”.
- Cart.preimpostata**<sup>(1)</sup>
  - Si può cambiare la cartella preimpostata dove vengono messi i video salvati.

### Spazio memoria

Un video di 10 secondi richiede circa 100 KB di memoria. Perciò, se si ha 1 MB di memoria disponibile nel telefono, si possono ancora registrare una decina di video brevi (il valore è dato solo a titolo indicativo).

## 15.2 Modo Registrazione

Scelte le impostazioni, si può iniziare la registrazione del video premendo il tasto funzione “**Registr.**” o il tasto **OK** ; viene emesso un breve segnale sonoro.

<sup>(1)</sup> A seconda dei casi.

Una barretta indica lo scorrere del tempo. Durante la registrazione si possono usare i tasti **▲** e **▼** per spostare lo zoom avanti o indietro.



In modo Registrazione con suono, non si possono ricevere né chiamate né messaggi.

In modo Registrazione senza suono, se si riceve una chiamata la registrazione si interrompe e non viene salvata.

In modo Lettura, si possono usare solo i tasti laterali per modificare il volume.

## 15.3 Modo Lettura

Dopo aver registrato il video, premere il tasto funzione sinistro per visionarlo e decidere cosa fare.

Premendo il tasto funzione destro, si accederà alle opzioni seguenti:

- Salvare**
  - Salvare il video nell'Album Video della memoria del telefono e tornare al modo Inquadratura. Viene dato automaticamente un nome che può essere modificato in seguito in “**Album Video**”.
- Vedere**
  - Visionare il video. Regolare il volume mediante i tasti **◆** o i tasti laterali del telefono.
- Inviare**
  - Si può inviare il video sia tramite Infrarossi o tramite MMS (se ≤ 10 secondi) senza salvarlo.
- Salvare e inviare**
  - Come “**Inviare**” ma il video verrà salvato nell'Album.
- Annullare**
  - Cancellare il video e tornare al modo Inquadratura.
- Associare a ...**
  - Consente di usare il video per associarlo a un contatto (solo nella rubrica del telefono) o come screen saver (cf. pagina 51).
- Cartella preimp.**
  - Si può cambiare la cartella preimpostata dove vengono messi i video salvati.

## 16 Giochi e Applicazioni .....



Il cellulare può integrare <sup>(1)</sup> applicazioni e giochi Java™. Si possono anche scaricare nuove applicazioni e giochi proposti da altri fornitori di servizi <sup>(2)</sup>.

Il menù “**Giochi&Applicaz.**” consente di gestire le applicazioni Java™ installate nel telefono. Comprende tre cartelle per i contenuti e una per la configurazione:

 **Generale:** contiene tutte le applicazioni e i giochi,

 **Giochi:** contiene i giochi,

 **Applicazioni:** contiene le altre applicazioni,

 **Impostazioni:** contiene i parametri per impostare suoni, retroilluminazione e rete.

### 16.1 Lanciare un'applicazione

Selezionare l'applicazione. Premere il tasto funzione “**Lanciare**” oppure **OK** e poi selezionare l'opzione “**Lanciare**”.

<sup>(1)</sup> A seconda del paese o dell'operatore.

<sup>(2)</sup> Richiede l'accesso ai servizi WAP (cf. pagina 71).

### 16.2 Opzioni disponibili

#### Lanciare

- Lanciare un'applicazione.

#### Informazione

- L'opzione fornisce informazioni sull'applicazione.

#### Download

- Scaricare un'applicazione.

#### Cancellare

- Cancellare l'applicazione. Se si cancella un'applicazione preinstallata nel telefono, si può a seconda dell'applicazione:
  - scaricarla di nuovo dal server My One Touch, [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com)
  - scaricarla di nuovo dal sito dell'operatore. Rivolgersi a quest'ultimo per ulteriori informazioni.
 Tuttavia, alcune applicazioni non possono essere scaricate una seconda volta.

#### Classificare

- Consente di mettere l'applicazione nella cartella “**Giochi**” o “**Applicazioni**”.

### 16.3 Scaricare un'applicazione

Si possono scaricare nuove applicazioni Java™ in 2 modi:

- Nel menù “**Giochi&Applicaz.**” selezionare il tasto funzione “**Download**”. La lista di segnalibri WAP che consentono di scaricare l'applicazione verrà visualizzata. Scegliere il segnalibro corrispondente alla pagina WAP desiderata.



È possibile scaricare le applicazioni Java™ solo se è attivato un profilo WAP (cf. pagina 71).

<sup>(1)</sup> Verificare la disponibilità e le tariffe dei vari servizi WAP presso l'operatore e/o il fornitore di servizi.

- Oppure selezionare **“WAP”** e poi **“Bookmark”** dal menù principale e scegliere **“My One Touch”**.

L'applicazione scaricata può essere salvata nella cartella **“Giochi”** o nella cartella **“Applicazioni”**.

#### 16.4 Java™ Push

A seconda dell'operatore/server si possono ricevere messaggi Java™ Push con l'invito a lanciare nuove applicazioni da essi proposte.

#### 16.5 Impostazioni

- **Suoni** Attivare o disattivare i suoni per tutte le applicazioni.
- **Retro-illuminazione** Attivare o disattivare la retroilluminazione.
- **Accesso rete** Lista dei profili rete disponibili per Giochi&Applicazioni. La lista è composta dal profilo WAP attivo e dai profili specifici di Giochi&Applicazioni. Per selezionare un profilo, accedere alla lista, premere **OK** e selezionare **“Conferma”**. Per modificare un profilo specifico di Giochi&Applicazioni, accedere alla lista, premere **OK** e selezionare **“Modificare”**. Per creare un profilo, accedere alla lista, premere **OK** e selezionare **“Creare”**. Per le varie opzioni vedi pagina 74.
- **Memoria** Visualizzare lo spazio memoria disponibile. Le applicazioni usano la memoria condivisa (cf. pagina 66).

#### Durante l'esecuzione dell'applicazione

- Per effettuare una pausa, premere brevemente il tasto **C**
- Per uscire dall'applicazione, premere a lungo il tasto **C**

Autorizzazione di accesso alla rete: alcune applicazioni richiedono un accesso rete o l'invio di SMS. In tal caso, selezionare il profilo di autorizzazione richiesto tramite il tasto di navigazione **◆**, premere **OK** per confermare la selezione, e poi premere **“Conferma”** per confermare il tutto.

#### Esenzione da responsabilità

Il caricamento o l'esecuzione delle applicazioni non danneggia né modifica i software integrati nel presente cellulare compatibile Java™.

TCL & Alcatel Mobile Phones Limited e aziende affiliate si esimono da qualsiasi responsabilità o garanzia per o a causa delle applicazioni usate ulteriormente dall'utente e per i software che non sono integrati nel cellulare al momento dell'acquisto.

L'acquirente è il solo ad assumersi il rischio di perdita, danno o difetto del presente apparecchio o delle applicazioni o software, così come in regola generale di tutti i danni e le conseguenze che tali applicazioni e software potrebbero causare. Le applicazioni, i software o le successive installazioni di qualsivoglia funzione che andassero perduti per ragioni tecniche in seguito a sostituzione o riparazione dell'apparecchio, dovranno essere scaricati di nuovo e reinstallati dall'utente. TCL & Alcatel Mobile Phones Limited e aziende affiliate non accordano nessuna garanzia e rifiutano ogni responsabilità nel caso in cui download o installazione risultino totalmente impossibili o impossibili senza costi aggiuntivi.



I marchi e loghi Java™ o basati su Java™ sono marchi commerciali o marchi depositati della società Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e negli altri paesi.

Ottimizzato da JBlend™- Copyright 1997-2003 - Aplix Corporation. Tutti i diritti riservati. I marchi e loghi JBlend™ o basati su JBlend™ sono marchi commerciali o marchi depositati della società Aplix Corporation in Giappone e negli altri paesi.

## 17 Servizi supplementari del cellulare.....

### 17.1 I servizi “My One Touch” di TCL & Alcatel Mobile Phones

Nel sito sono disponibili tutti i servizi che consentono di sfruttare al massimo le possibilità offerte dal cellulare.

Si può visitare il sito “[www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com)” o, più semplicemente, selezionare l’opzione “**My One Touch**” del cellulare. Tale opzione è accessibile selezionando “**Servizi**” o “**Personalizzazioni/Suonerie**” o “**AlbumMultimediale/Mie Immagini/Scaricare**” dal menù generale.

### 17.2 Pacchetto software PC di Alcatel

A seconda del modello, la confezione include il pacchetto software PC. In caso contrario, è possibile scaricarlo gratuitamente dal sito. Il pacchetto comprende:

- Multimedia Studio:
  - per personalizzare il cellulare con suoni, melodie, immagini, animazioni e video.
  - per trasferire nel PC foto e video ripresi con la fotocamera.
- One Touch Sync:
  - per sincronizzare il cellulare con: MS Outlook 98 / 2000 / 2002 / 2003, Outlook Express 5.0 / 6.0, Lotus Notes 4.6 / 5.0 / 6.0 / 6.5, Lotus Organiser 5.0 / 6.0
- Assistente connessione dati:
  - usare il cellulare per collegare il PC a Internet.

#### Sistemi operativi supportati

- Windows 2000 con Service Pack 4 (SP4) o più recente
- Windows XP con Service Pack 1 (SP1) o più recente

## 18 Tabella dei caratteri e dei simboli.....

Per inserire una parola in modo normale, effettuare pressioni successive sul tasto corrispondente alla lettera desiderata fino alla sua apparizione.

	1	2	3	4	5	6	7	8
1	←	1	-					
2	A	B	C	2	Ä	Å	Æ	Ç
3	D	E	F	3	É	Δ	Φ	
4	G	H	I	4	Γ			
5	J	K	L	5	Λ			
6	M	N	O	6	Ñ	Ø	Ö	Ω
7	P	Q	R	S	7	β	Π	Σ
8	T	U	V	8	ü	Θ		
9	W	X	Y	Z	9	Ξ	Ψ	
0	.	0	+					
&#x2191	␣AbI, ␣ABİ, ␣abI, ␣I2I (cf. pag. 45)							
&#x2192	Visualizza la tabella dei simboli							

Premendo il tasto  si visualizza la tabella dei simboli, il cursore è nel centro. Spostarsi tramite il tasto di navigazione.



## 19 Garanzia.....

Ci complimentiamo per l'acquisto del telefono e ci auguriamo che sia di vostro gradimento.

Senza pregiudizio alle garanzie di cui gode l'utente a titolo della legislazione nazionale in vigore, il telefono è garantito contro ogni difetto di fabbricazione UN (1) anno a partire dalla data della fattura. Tuttavia, se la garanzia legale in vigore nel vostro paese supera UN (1) anno, sarà prioritaria rispetto alla presente garanzia del costruttore. Le condizioni di garanzia definite nel presente capitolo si applicano nei medesimi termini alla batteria e agli accessori ma per una durata di SEI (6) mesi a partire dalla data della prova di acquisto.

A titolo della presente garanzia, si deve comunicare tempestivamente al rivenditore o ad un qualsiasi punto di assistenza (vedi la lista dei punti di assistenza sul nostro sito web - [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com)) tutti i difetti constatati e presentare la fattura rilasciata al momento dell'acquisto. Il rivenditore o il punto di assistenza deciderà, a sua discrezione, di sostituire o di riparare tutto o parte del telefono o dell'accessorio riconosciuto difettoso. La presente garanzia copre il costo dei pezzi di ricambio e della manodopera, ad esclusione di ogni altro costo. La riparazione o la sostituzione potrà essere effettuata con componenti rimessi a nuovo le cui funzionalità sono equivalenti.

Gli interventi a titolo della presente garanzia, in particolare la riparazione, la modifica o la sostituzione di parti, danno diritto ad una garanzia di TRE (3) mesi, salvo disposizioni legali contrarie.

La presente garanzia non si applica per danni o difetti del telefono e/o degli accessori causati da:

- 1) uso non conforme alle istruzioni di utilizzo o di installazione,
- 2) non rispetto delle norme tecniche e di sicurezza in vigore nel paese di utilizzo,
- 3) cattiva manutenzione delle batterie e delle fonti energetiche, e dell'impianto elettrico in generale,
- 4) incidenti o conseguenze di furto (del veicolo), atti di vandalismo, fulmini, incendio, umidità, infiltrazione di liquidi, condizioni atmosferiche,
- 5) uso del telefono in associazione o collegato con dispositivi non forniti o non raccomandati da TCL & Alcatel Mobile Phones Limited e loro affiliate, salvo accordo espresso scritto,

- 6) ogni intervento, modifica, riparazione effettuata da persone non autorizzate da TCL & Alcatel Mobile Phones Limited e loro affiliate, dal rivenditore o dal punto di assistenza autorizzato,
- 7) utilizzo del dispositivo per uno scopo diverso da quello cui è destinato,
- 8) usura normale,
- 9) deterioramento dovuto a cause esterne (disturbi radioelettrici causati da altri apparecchi, variazioni di tensione della linea elettrica e/o della linea telefonica, ecc.),
- 10) modifiche apportate, anche se obbligatorie, dovute a cambiamenti della normativa e/o a modifiche dei parametri della rete,

11) problemi di collegamento derivati da una cattiva propagazione o dovuti all'assenza di copertura radio.

I dispositivi i cui marchi o numeri di serie siano stati tolti o alterati, e i telefoni senza etichetta o con etichetta deteriorata sono esclusi dalla presente garanzia.

Le clausole sopraindicate costituiscono l'unico ricorso possibile contro il fabbricante e il rivenditore in caso di dispositivo (telefono o accessorio) difettoso, essendo la presente garanzia esclusiva rispetto ad ogni altra garanzia espressa o implicita, fatta eccezione per le garanzie di cui gode l'utente a titolo della legislazione nazionale in vigore.

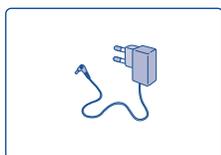
Non si riconosce alcuna altra garanzia esplicita, scritta o orale, diversa dalla presente. Tutte le garanzie implicite, incluse senza limitazioni le garanzie implicite di commerciabilità ed idoneità per un fine particolare, sono limitate alla durata della presente garanzia. In nessun caso TCL & Alcatel Mobile Phones Limited o loro affiliate saranno responsabili per danni accidentali o consequenziali di qualsivoglia natura, inclusi, senza limitazione la perdita di profitti o mancato guadagno, se non nei limiti imposti dalla legge. Alcuni paesi/stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, nonché la limitazione della durata della garanzia implicita, quindi la limitazione o l'esclusione sopra menzionata potrebbe non essere valida a seconda dei casi.

## 20 Accessori <sup>(1)</sup> .....

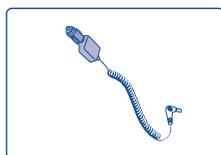
L'ultima generazione di telefoni cellulari GSM di Alcatel offre una funzione integrata Viva Voce che consente di usare il telefono collocandolo ad una certa distanza, per esempio su un tavolo. Coloro che desiderano mantenere una certa riservatezza delle proprie conversazioni telefoniche possono utilizzare invece l'auricolare.



Batteria  
BC-10241



Caricabatterie  
C55X



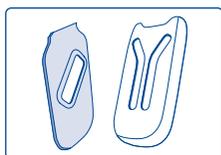
Caricabatterie da auto  
C56



Auricolare  
M13



Kit veicolare base  
MP79



Cover amovibili  
FPC- 10839- A\*



Usare il cellulare solo con batterie, caricabatterie e accessori Alcatel compatibili con il modello usato.

<sup>(1)</sup> Secondo disponibilità.

## 21 Problemi e soluzioni .....

Prima di rivolgersi al servizio assistenza, si consiglia di seguire le istruzioni seguenti:

- Si consiglia di spegnere ogni tanto il cellulare al fine di ottimizzarne le prestazioni
- Si consiglia di caricare completamente la batteria ( ) per un funzionamento ottimale
- Evitare di salvare ingenti volumi di dati nel telefono in quanto le prestazioni stesse del telefono potrebbero risentirne

e di effettuare i controlli seguenti:

### Il cellulare non si accende

- Premere il tasto fino all'accensione del display
- Controllare il livello di carica della batteria
- Controllare i contatti della batteria, estrarre e inserire di nuovo la batteria e riaccendere il telefono

### Il cellulare non risponde ai comandi da parecchi minuti

- Premere il tasto
- Estrarre la batteria e inserirla di nuovo, quindi riaccendere il cellulare

### Il display è di difficile lettura

- Pulire il display
- Usare il cellulare nelle condizioni consigliate

### Il cellulare si spegne da solo

- Controllare che i tasti siano bloccati quando non viene usato
- Controllare il livello di carica della batteria

### Il cellulare ha un basso livello di autonomia

- Caricare la batteria completamente (minimo 3 ore)
- Dopo una carica incompleta, l'indicatore di carica della batteria potrebbe non essere esatto. Per ottenere il valore esatto, aspettare almeno 20 minuti dopo aver staccato il caricabatterie.

### La carica del cellulare non avviene correttamente

- Controllare che la batteria non sia completamente scarica, l'animazione indicante la carica può attivarsi dopo qualche minuto ed essere accompagnata da un leggero fruscio
- Controllare che la carica avvenga in condizioni normali (0°C +40°C)
- Verificare l'inserimento della batteria. La batteria va inserita prima che il caricabatterie sia collegato.
- Verificare che caricabatterie e batteria usate siano di marca Alcatel
- All'estero controllare che la presa di corrente sia compatibile

#### Il cellulare non si collega alla rete

- Spostarsi in un altro posto per vedere se il cellulare riesce a captare una rete
- Rivolgersi all'operatore per verificare la copertura della rete
- Rivolgersi all'operatore per verificare la validità della SIM card
- Tentare la selezione manuale della rete o le reti disponibili (cf. pagina 58)
- Provare più tardi nel caso la rete sia sovraccarica

#### Errore della SIM card

- Controllare che la SIM card sia inserita correttamente (cf. pagina 13)
- Chiedere all'operatore se la SIM card è compatibile 3V, le vecchie SIM 5V non possono più essere usate
- Controllare che il chip della SIM card non sia danneggiato e non presenti scalfiture

#### Chiamata uscente impossibile

- Assicurarsi di aver composto il numero giusto e premere il tasto 
- Per le chiamate internazionali controllare il codice del paese o della zona
- Verificare che il cellulare sia collegato ad una rete e che la rete non sia sovraccarica o non disponibile
- Controllare con l'operatore l'abbonamento (credito, validità della SIM card, ecc.)
- Verificare che non sia attivato il blocco delle chiamate uscenti (cf. pagina 25)

#### Chiamata entrante impossibile

- Controllare che il cellulare sia acceso e collegato ad una rete (controllare se la rete è sovraccarica o non disponibile)
- Controllare con l'operatore l'abbonamento (credito, validità della SIM card, ecc.)
- Verificare che non sia attivato il trasferimento delle chiamate entranti (cf. pagina 24)
- Verificare che non sia attivato un blocco per certe chiamate

#### Il nome del corrispondente non è visualizzato all'arrivo della chiamata

- Controllare che il servizio sia compreso nell'abbonamento
- Il corrispondente non consente la visualizzazione del suo numero

#### La qualità acustica delle chiamate non è ottimale

- Durante la conversazione si può regolare il volume tramite il tasto 
- Controllare l'icona di ricezione radio 

#### Alcune funzioni descritte nel manuale non possono essere usate

- Verificare presso l'operatore la disponibilità del servizio in base all'abbonamento sottoscritto
- Verificare che la funzione non richieda un accessorio Alcatel

#### Il numero di telefono non viene inviato quando lo si seleziona dalla rubrica

- Verificare che il numero sia registrato correttamente nella scheda
- Verificare che il prefisso del paese, se si telefona all'estero, sia stato selezionato

#### Non si possono più creare schede nella rubrica

- Controllare che la rubrica della SIM card non sia satura, cancellare alcune schede o salvare alcune schede nella rubrica del telefono (professionale o personale)
- Andare all'opzione "Blocco" delle "Chiamate entranti" per assicurarsi che la funzione "Chiam. entranti escluso rubrica" non sia attivata

#### I corrispondenti non possono più lasciare messaggi sulla messaggeria

- Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore

#### Impossibile accedere alla messaggeria vocale

- Controllare che il numero della messaggeria vocale dell'operatore sia registrato in "Miei Numeri"
- Provare più tardi se la rete è occupata

#### Impossibile inviare e ricevere messaggi MMS, MMS vocali

- Verificare la memoria disponibile del cellulare che potrebbe essere satura (cf. pagina 66)
- Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore e controllare i parametri MMS (cf. pagina 47)
- Controllare presso l'operatore il numero del centro servizi o il profilo MMS
- Provare più tardi, il centro servizi potrebbe essere saturo

#### L'icona appare sul display in stand-by

- Sono stati registrati troppi SMS nella memoria della SIM card; cancellare alcuni messaggi oppure archivarli nella memoria del telefono

#### Appare l'icona << - >>

- Si è in una zona senza copertura rete

#### Sono stati inseriti 3 codici PIN sbagliati

- Contattare l'operatore

#### Impossibile collegare il cellulare con il PC

- Installare prima il pacchetto software PC di Alcatel
- Usare "Installare la connessione" ed eseguire l'installazione
- Se si usa la porta a infrarossi, controllare che sia attivata correttamente (cf. pagina 67)
- Verificare che il computer corrisponda alle specifiche richieste per l'installazione del Pacchetto software PC di Alcatel

Il logo Alcatel e la denominazione Alcatel sono marchi registrati di Alcatel usati sotto licenza da TCL & Alcatel Mobile Phones Limited.

Tutti i diritti riservati © Copyright 2004 TCL & Alcatel Mobile Phones Limited.

Nell'interesse del cliente, TCL & Alcatel Mobile Phones Limited si riservano il diritto di modificare il materiale o le specifiche tecniche senza alcun preavviso.